ANADOLU İMAM HATİP LİSELERİ

Öğretim Materyali

Arapça Metin Mükâleme 11

هَيَّا نَتَكَلَّمُ بِالْعَرَبِيَّةِ



ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
ARAPÇA
(METİN-MÜKÂLEME)

11

YAZARLAR

Selahattin DEMİRCİ

İrfan IŞIK

Murat DEMİR

Buket SARIKAYA



Devlet Kitapları



MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI YAYINLARI ....

DERS KİTAPLARI DİZİSİ ....

EDİTÖR
Yrd. Doç. Dr. Erdinç DOĞRU

GÖRSEL TASARIM UZMANI
Barış CAN

PROGRAM GELİŞTİRME UZMANI
Hasan TOPAL

REHBERLİK UZMANI
Esra DEMİR

ÖLÇME DEĞERLENDİRME UZMANI
Mehmet Akif KARAKUŞ





İSTİKLÂL MARŞI

Korkma, sönmez bu şafaklarda yüzen al sancak;
Sönmeden yurdumun üstünde tüten en son ocak.
O benim milletimin yıldızıdır, parlayacak;
O benimdir, o benim milletimindir ancak.

Çatma, kurban olayım, çehreni ey nazlı hilâl!
Kahraman ırkıma bir gül! Ne bu şiddet, bu celâl?
Sana olmaz dökülen kanlarımız sonra helâl...
Hakkıdır, Hakk'a tapan, milletimin istiklâl!

Ben ezelden beridir hür yaşadım, hür yaşarım.
Hangi çılgın bana zincir vuracakmış? Şaşarım!
Kükremiş sel gibiyim, bendimi çiğner, aşarım.
Yırtarım dağları, enginlere sığmam, taşarım.

Garbın âfâkını sarmışsa çelik zırhlı duvar,
Benim iman dolu göğsüm gibi serhaddim var.
Ulusun, korkma! Nasıl böyle bir imanı boğar,
"Medeniyet!" dediğin tek dişi kalmış canavar?

Arkadaş! Yurduma alçakları uğratma, sakın.
Siper et gövdeni, dursun bu hayâsızca akın.
Doğacaktır sana va'dettiği günler Hakk'ın...
Kim bilir, belki yarın, belki yarından da yakın.

Bastığın yerleri "toprak!" diyerek geçme, tanı:
Düşün altındaki binlerce kefensiz yatanı.
Sen şehit oğlusun, incitme, yazıktır, atanı:
Verme, dünyaları alsan da, bu cennet vatanı.

Kim bu cennet vatanın uğruna olmaz ki fedâ?
Şühedâ fışkıracak toprağı sıksan, şühedâ!
Cânı, cânânı, bütün varımı alsın da Huda,
Etmesin tek vatanımdan beni dünyada cüdâ.

Ruhumun senden, İlâhi, şudur ancak emeli:
Değmesin mabedimin göğsüne nâmahrem eli.
Bu ezanlar-ki şahadetleri dinin temeli-
Ebedî yurdumun üstünde benim inlemeli.

O zaman vecd ile bin secde eder -varsa- taşım,
Her cerîhamdan, İlâhi, boşanıp kanlı yaşım,
Fışkırır ruh-ı mücerred gibi yerden na'şım;
O zaman yükselerek arşa değer belki başım.

Dalgalan sen de şafaklar gibi ey şanlı hilâl!
Olsun artık dökülen kanlarımın hepsi helâl.
Ebediyen sana yok, ırkıma yok izmihlâl:
Hakkıdır, hür yaşamış, bayrağımın hürriyet;
Hakkıdır, Hakk'a tapan, milletimin istiklâl!

Mehmet Âkif ERSOY



ATATÜRK'ÜN GENÇLİĞE HİTABESİ

Ey Türk gençliği! Birinci vazifen, Türk istiklâlini, Türk cumhuriyetini, ilelebet, muhafaza ve müdafaa etmektir.

Mevcudiyetinin ve istikbalinin yegâne temeli budur. Bu temel, senin, en kıymetli hazinendir. İstikbalde dahi, seni, bu hazineden, mahrum etmek isteyecek, dahilî ve haricî, bedhahların olacaktır. Bir gün, istiklâl ve cumhuriyeti müdafaa mecburiyetine düşersen, vazifeye atılmak için, içinde bulunacağın vaziyetin imkân ve şeraitini düşünmeyeceksin! Bu imkân ve şerait, çok nâmüsait bir mahiyette tezahür edebilir. İstiklâl ve cumhuriyetine kastedecek düşmanlar, bütün dünyada emsali görülmemiş bir galibiyetin mümessili olabilirler. Cebren ve hile ile aziz vatanın, bütün kaleleri zapt edilmiş, bütün tersanelerine girilmiş, bütün orduları dağıtılmış ve memleketin her köşesi bilfiil işgal edilmiş olabilir. Bütün bu şeraitten daha elîm ve daha vahim olmak üzere, memleketin dahilinde, iktidara sahip olanlar gaflet ve dalâlet ve hattâ hıyanet içinde bulunabilirler. Hattâ bu iktidar sahipleri şahsî menfaatlerini, müstevlilerin siyasî emelleriyle tevhit edebilirler. Millet, fakr u zaruret içinde harap ve bîtap düşmüş olabilir.

Ey Türk istikbalinin evlâdı! İşte, bu ahval ve şerait içinde dahi, vazifen; Türk istiklâl ve cumhuriyetini kurtarmaktır! Muhtaç olduğun kudret, damarlarındaki asîl kanda, mevcuttur!







MUSTAFA KEMAL ATATÜRK




المُحْتَوَيات



ORGANİZASYON ŞEMASI





Kitapta Kullanılan Semboller


Dinleme: Bu sembol "dinleme" etkinliği yapılacağını göstermektedir.


Konuşma: Bu sembol "konuşma" etkinliği yapılacağını göstermektedir.


Okuma: Bu sembol "okuma" etkinliği yapılacağını göstermektedir.


Yazma: Bu sembol "yazma" etkinliği yapılacağını göstermektedir.



الحَياة اليَومِيّة

الوَحْدة ١

الدَّرْس الأوَّل : النَّشاط في الصَّباح
الدَّرْس الثّاني : النَّشاط في الظُّهْر
الدَّرْس الثّالِث : النَّشاط في المَساء



تَمْهِيد

١) ما الأَعْمال الّتي تَقُوم بها في الصَّباح ؟ أُذْكُرْها على التَّرْتيب ؟

٢) ماذا تَفْعَل عادةً في الظُّهْر ؟

٣) متى تَعود من المَدْرَسة عادةً ؟

٤) ماذا تَفْعل في المَساء عادةً ؟

النَّشاط في الصَّباح

١) إِسْتَمِعْ إلى الْحِوار الآتي وأَعِدْهُ

بَيْنَ الصَّدِيقَيْن

عَلِيٌّ : السَّلام عليكم يا أَحْمَد

أَحْمَدُ : وعليكم السَّلام يا عَلِيّ

علي : متى تَسْتَيْقِظ يا أَحْمَد؟

أحمد : أَسْتَيْقِظ في السّاعة الخامِسة لأُصَلّي صَلاة الفَجْر.

علي : هل تَنام بعد صَلاة الفَجْر؟

أحمد : لا، لا أَنام بعد الصَّلاة.

علي : ماذا تَفْعَل بعد الصَّلاة؟

أحمد : أَوَّلًا، أَتناوَل الفَطور مع أُسْرَتي ثمّ أُجَهِّز حَقيبَتي وأَخْرُج من البَيْت في السّاعة السّابِعة والنِّصْف كُلَّ يَوْم.

T1

علي : كيف تَذْهَب إلى المَدْرَسة؟

أحمد : بالحافِلة المَدْرَسِيّة

علي : متى يَبْدَأ الدَّرْس يا أحمد؟

أحمد : السّاعة الثّامِنة تَمامًا

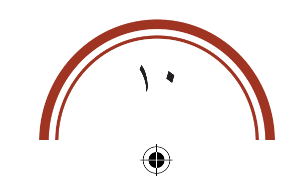
علي : كم حِصّةً تَدْرُس في اليَوْم؟

أحمد : أَدْرُس سِتَّ حِصَص في اليَوْم.

علي : في أَمان الله يا أحمد.

أحمد : مع السَّلامة يا علي.







٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حَسَبَ الحِوار

١ – بَيْنَ مَنْ يَدور الحِوار؟
٢ – هل يَنام أحمد بعد صَلاة الفَجْر؟
٣ – ماذا يَفْعَل أحمد في الصَّباح؟
٤ – متى يَبْدَأ دَرْس أحمد؟
٥ – كم حِصّةً يَدْرُس أحمد في اليَوْم؟

٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص ثمّ اشْرَحْهُ لأَصْدِقائِك



بَيْن الصَّدِيقَيْن

يَسْتَيْقِظ أحْمَد في السّاعة الخامِسة لِيُصَلّي صَلاةَ الفَجْر ....

....

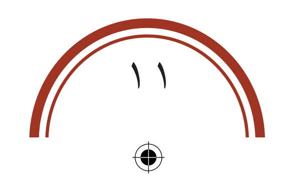
....

....

....

٤) ضَعْ عَلامة خَطَأ (X) على الكَلِمة الغَرِيبة كما في المِثال

١ – الفَجْر – الظُّهْر – العَصْر – الأَذان – المَغْرِب
٢ – غُرْفة الجُلوس – غُرْفة النَّوْم – المَطْبَخ – الحَمّام – المَغْسَل
٣ – مَساء – صَباحًا – لَيْلًا – قَرِيبًا – ظُهْرًا
٤ – يَأْكُل – يُصَلّي – يَعْمَل – يَقْرَأ – يَمين
٥ – الابْتِدائِيّة – المُتَوَسِّطة – الرَّوْضة – العِمارة – الثّانَوِيّة



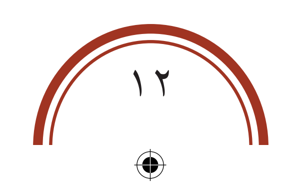
٥) إسْتَمِعْ ثمّ املأ الفَراغات الآتِية واقْرَأهُ مع زَميلِك

بين الصَّديقتَيْن

عَائِشة	: صَباح الخَيْر يا زَيْنَب .
زَيْنَب	: .... يا عَائِشة.
عائشة	: ....؟
زينب	: الحَمْدُ لله ، أنا بخَير ....؟
عائشة	: ....، أين تَسْكُنين يا زينب ؟
زينب	: ....، ....؟
عائشة	: أَسْكُن في ....
زينب	: ....؟
عائشة	: أَدْرُس في جامِعة غازي.
زينب	: .... بَعيدة عن مَرْكَز أَنْقَرة؟
عائشة	: لا، جامِعَتي قَريبة ....
زينب	: ....إلى الجامِعة؟
عائشة	: أَذْهَب إلى الجامِعة ماشِيةً ....؟
زينب	: أَذْهَبُ بحافِلة الجامِعة.
عائشة	: أَتَمَنّى لك التَّوفيق يا زينب. إلى اللِّقاء
زينب	: شُكْرًا ياعائِشة ....

T2



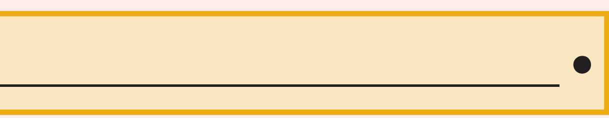


٦) أُنْظُرْ إلى الصُّوَرَ الآتِية ثمّ اكْتُبْ جُمَلًا من عِنْدِك

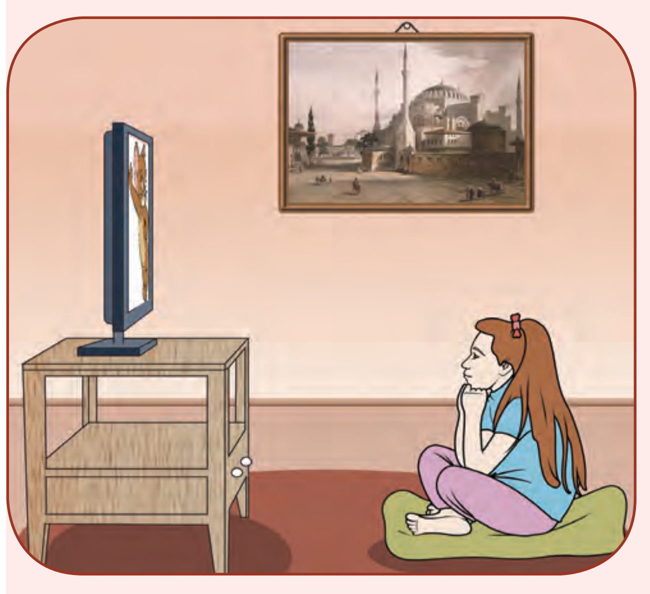




• ______________________







• ______________________

• ______________________

٧) اِسْتَمِعْ إلى النَّص ثمّ أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية

١ – متى يَسْتَيْقِظ خالِد من نَوْمِه عادةً؟

....

٢ – ماذا يَفعَل خالد أوَّلًا؟

....

٣ – متى يَذهَب خالد إلى المَدْرَسة؟

....

٤ – ماذا يَفْعَل خالد في الاِسْتِراحة؟

....

٥ – متى يَعود خالد من المَدْرَسة؟

....

T3

٦ – ماذا يَفْعَل خالد أوّلًا فِي البَيْت؟

....

٧ – هل يُساعِد خالد أُمَّه؟

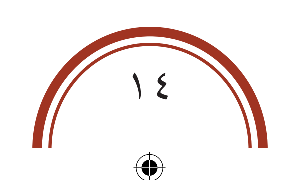
....

٨ – هل يُشاهِد خالد التِّلْفاز بعد العَشاء؟

....

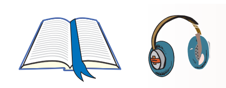
٩ – متى يَنام خالد عادةً؟

....



النَّشاط في الظُّهْر

١) اِسْتَمِعْ إلى الْحِوار الآتي وأَعِدْه مع زَمِيلِك



في الاسْتِراحة

عَلِيّ وأَحْمَد وزَكيّ طُلّاب في كُلِّيّة الهَنْدَسة وهم أَصْدِقاء.

زَكِيّ : حان وَقْت الاِسْتِراحة، هل سَنَذْهَبُ إلى المَطْعَم أم المَقْصِف؟

أَحْمَد : هَيَّا نَذْهَبْ إلى مَطْعَم الجامِعة لكن مَطْعَم الجامِعة سَيَكون مُزْدَحِمًا الآن.

عَلِيّ : آه!، يجِب الذَّهاب إلى مَكْتَبة الجامِعة. نَسِيتُ كتابة الواجِب المَنْزِليّ. أُريد الذَّهاب إلى المَقْصِف لتَناوُل الخُبْز المُحَمَّص.

زكيّ : أوَّلًا أنا أُريد أن أُصلّي صَلاة الظُّهْر بعد ذٰلِك سَأتَناوَل الغَداء إن شاء الله.

T4

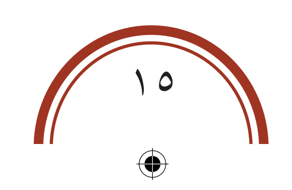
أحمد : يَجِبُ أن نُفكِّر بشَكْل سَريع لَيْسَ لَدَيْنا وَقْت كَثير.

زكيّ : أنت على حَقّ يا أحمد، هيّا نَذْهَبْ إلى المَقْصِف، أريد أن آكُلَ شاوِرْمة بالخُبْز، بعد الغداء سَنَذْهَب إلى المَسْجِد معًا.

عليّ : أنا آسِف، أَوَّلًا سَأصَلّي صَلاة الظُّهْر ثمّ يَجِبُ عَلَيَّ أن أَذْهَب إلى المَكْتَبة. أنا سَآكُل بِسْكُويت أَثْناء كِتابة الواجِب المَنْزِلِيّ.

زكيّ و أحمد : تَمام يا علي هيّا نَذْهَبْ إلى المَقْصِف، إلى اللِّقاء.

عليّ : مع السَّلامة.



٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار

١- بين من يَدور الحِوار؟

....

٢- متى يَدور الحِوار؟

....

٣- لماذا يَذْهَب أحمد إلى المَكتَبة؟

....

٤- ماذا يَفْعَل أحمد أَوَّلًا؟

....

٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص ثمّ اشْرَحه لأَصْدِقَائِك

في الإسْتِراحة

نَسِيَ عَلِيّ الواجِب المَنْزِلِيّ و يُريد الذَّهاب إلى.............................

....

....

....

....

....

....

....



الوَحْدة ١



٤) اِمْلأ الفَراغاتِ الآتِيةَ من القائِمةِ كما في المِثال

مُزْدَحِمة	المَقْصِف	صَلاةَ الفَجْر	تُريدين

١ – أوشَكَت الشَّمس أن تُشْرِق , هيّا نَتَوَضَّأ لنُصَلّي صَلاةَ الفَجْر.

٢ – أريد أن أشْرَبَ الشّاي، أين ....؟

٣ – ماذا .... يا عائشة ؟ أنا ذاهِب إلى السوق.

٤ – اليَوْم عيد السِّيادة الوَطَنِيّة والأَطْفال، الشَّوارِع ....بالأطْفال.

٥) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية مُسْتَعينًا بالصُّوَر





ماذا يَفْعَل علي؟

.________________



ماذا تَفْعَل الأمّ؟

.________________



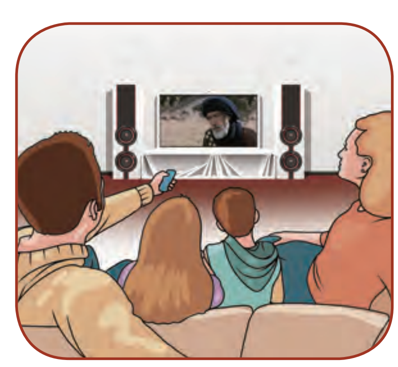
ماذا تَفْعَل فاطِمة؟

.________________



ماذا يَفعَل الرِّجال؟

.________________



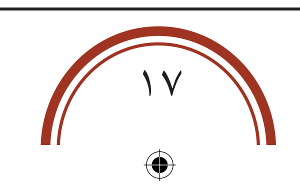
ماذا تَفْعَل العائِلة ؟

.________________



ماذا يَفْعَل أحمد ؟

.________________



٦) كَوِّنْ حِوارات من الكَلِمات الآتِيَة مُسْتَعينًا بالصُّوَر كما في المِثال

متى تَذْهَب/تَذْهَبين إلى المَدْرَسة ؟

أَذْهَب في السّاعة السّابِعة.



١- السّوق – الثّانِية تَمامًا



٢- البَيْت – الواحِدة إلّا رُبْعًا



٣- المَسْجِد – الثّالِثة



٤- المَكْتَبة – الثّالِثة والنِّصْف

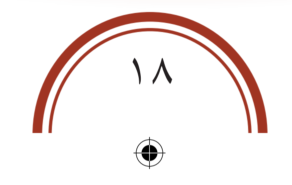


٥- المَلْعَب – الخامِسة والثُّلُث



٦- البَيت – السابِعة مَساءً

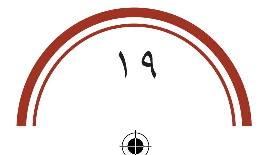






٧) إِسْتَمِعْ إلى الجُمَل، ثمّ ضَعْ رَقَمًا مُناسِبًا في المُرَبَّع الصَّحيح

T5



النَّشاط في المَساء

١) اِسْتَمِعْ إلى الْحِوار الآتي وأَعِدْه

نَصيحة الأُسْتاذة

أمينة وزَهْراء ومُراد طُلّاب في ثانوِيّة الأئِمّة والخُطباء.

الأَصْدِقاء : السّلام عليكم يا أُسْتاذة.

الأُسْتاذة : وعليكم السّلام ياطُلّاب. لماذا تَأَخَّرْتُم عن الدَّرْس؟

أَمينة : لأنّنا اسْتَيقَظْنا مُتَأخِّرين.

الأُسْتاذة : لماذا؟ هل أنتم ذاكَرْتُمْ الدُّروس؟

زَهْراء : قال لي مُراد إنه ذاكَرَ دُروسَه ولكنّنا ذَهَبْنا إلى السّينَما.

الأُسْتاذة : أنا أَعْرِف أنّ مُراد مُجتَهِد جِدًّا لكن أنتما يَجِبُ أن تَجْتَهِدا في دُروسِكما كَثيرًا.



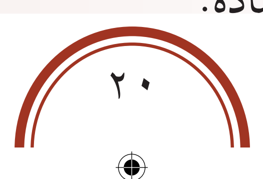
أمينة : أنت على حَقّ يا أُسْتاذة.

الأُسْتاذة : ماذا تَفْعَل في المَساء عادةً يا مُراد؟

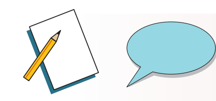
مُراد : أَخْرُج من المَدْرَسة و أَمْشي إلى البَيْت، أَسْتَريح قَليلًا، بعد ذلك أُذاكِر دُروسي ثمّ نَأْكُل طَعام العَشاء ثمّ أُذاكِرُ دُروسي مَرّةً ثانِيةً حتّى السّاعة الحادِيَة عَشْرة وأَذْهَبُ إلى الفِراش.

الأُسْتاذة : أحْسَنْتَ، يا مُراد، أنت مُجْتَهِد ومُنْتَظِم في نَفْس الوَقْت. وأنتما ماذا فَعَلْتما يا أمينة؟

أمينة : نحن ذَهَبْنا إلى السّينَما، اِنْتَهى السّينَما في وَقْت مُتَأَخِّر. عُدْنا إلى البَيْت في السّاعة الثّانِيَةَ عَشْرَةَ تَمامًا لذلك اسْتَيْقَظْنا من نَوْمنا مُتَأَخِّرَتَيْن يا أُسْتاذة.



الأسْتاذة	:	يَجِبُ أن تَهْتَمّا بدُروسِكما كَثيرًا، لأنّ مَوْعِد الاِمْتِحان يَقْتَرِب ياطُلّاب.
الأصْدِقَاء	:	شُكْرًا يا أُسْتاذة، مع السَّلامة.
الأُسْتاذة	:	في أمان الله.



٢) أجب عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار

١ - بين من يَدور الحِوار؟

....

٢ - لماذا تَأَخَّر الطُّلّاب عن الدَّرْس؟

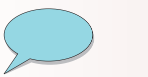
....

٣ - هل مُراد مُجْتَهِد أم كَسْلان؟

....

٤ - ماذا فَعَلَتْ أمينة وزَهْراء في المَساء؟

....



٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص ثمّ اشْرَحه لأَصْدِقائِك

الطّالب المُجْتَهِد

تَأَخَّرَ الأصْدِقاء عن الدَّرْس ....

....

....

....

....

....



٤) إمْلَأ الفَراغات الآتِية من القائِمة كما في المِثال

أُصَلّي	يَهْتَمُّ	يَجِبُ	يَقْتَرِبُ	تُجَهِّزُ

١ - جَدّي ___يَهْتَمُّ___ بِصِحَّتِه كَثيرًا، لأنّه لا يَأكُل أيّ شَيْء بعد السّاعة السّابِعة مَساءً حسب توصية الطبيب.

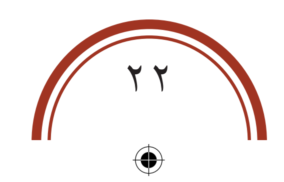
٢ - .... صَلاة الجُمُعة في مَسْجِد حَاجي بَيْرام .

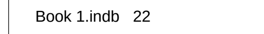
٣ - اِشْتَرى أَبي المَأكولات و المَشْروبات لأنّ شَهْر رَمَضان ....

٤ - للفَوْز بالجائِزة .... أن تُذاكِر دُروسَك .

٥ - لا توجد المأكولات الصيفية في الشّتاء لذلك .... أُمّي بعض المَأْكولات للشتاء.







٥) تَبادَل الأَسْئِلة والأَجْوِبة مع زَمِيلِك، كما في المِثال



• أين تُصَلّي صَلاة الجُمُعة؟

• أصَلّي صَلاة الجُمُعة في مَسْجِد حَاجِي بَيْرام.



١ - تَقْرَأ الكُتُب - المَكْتَبة

• ____________________

• ____________________



٢ - يُشاهِد التِّلْفاز - غُرْفة الجُلوس

• ____________________

• ____________________



٣ - يَطْبُخ الطَّعام - المَطبَخ

• ____________________

• ____________________



٤ - يَتَوضَّأ - الحَمّام

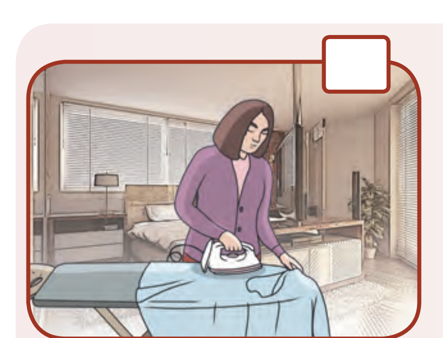
• ____________________

• ____________________

٦) اِسْتَمِع إلى الجُمَل ثمّ اكْتُب رَقَم الجُمْلة الصَّحيحة على الصُّورة الصَّحيحة كما في المِثال

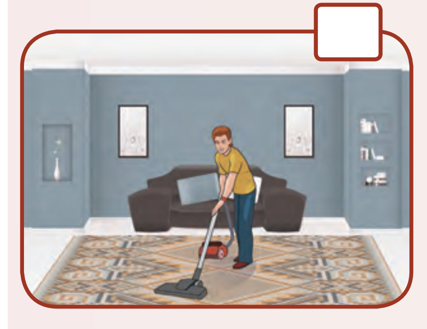



١









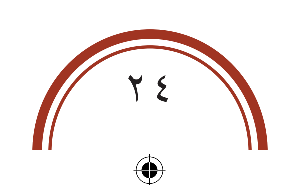


١ - تَقْرَأ الأُمّ القُرْآن الكَريم .

٢- تَغْسِل المَرأة الأطْباق   ٣- تُصَلّي البِنْت صَلاة المَغْرِب.

٤- يَرْكَب الرَّجُل الحافِلة .

٥- تَكْوي المَرْأة المَلابِس.   ٦- يَكْنِس الرَّجُل البَيْت.



٧) تَبادَل الأَسْئِلة والأَجْوِبة مع زَمِيلِك، كما في المِثال





أ – أين تَدْرُس / تَدْرُسين؟

ب – أَدْرُس في كُلِّيّة الطِّبّ ؟

أ – ماذا سَتَكون / سَتَكونين بعد الدِّراسة ؟

ب – سَأَكُون طَبيبًا / طَبيبةً. إن شاء الله.



كُلِّيّة الحُقوق – مُحامي

- ______________________
- ______________________
- ______________________
- ______________________



كُلِّيّة التَّرْبِية – مُدَرِّسة

- ______________________
- ______________________
- ______________________
- ______________________



كُلِّيّة الشَّريعة – واعِظة

- ______________________
- ______________________
- ______________________
- ______________________

كُلِّيّة الهَنْدَسة – مُهَنْدِس

- ______________________
- ______________________
- ______________________
- ______________________

الطَّعَام والشَّراب

الوَحْدة ٢

الدَّرْس الأَوَّل : في الفَطور
الدَّرْس الثّانِي : في الغداء
الدَّرْس الثّالِث : في العَشاء



تَمْهيد

١) ماذا تَتَناوَل في الفَطور عَادةً؟
٢) متى تَتَناوَل الغَداء؟
٣) ماذا تَتَنَاول في العَشاء عَادةً؟
٤) أُذْكُر بَعْض المَأْكولات المَشْهورة في بَلَدِك؟

الدَّرْس الأَوَّل: في الفَطور

١) اِسْتَمِعْ إلى الْحِوار الآتي وأَعِدْه

الفَطور في الصَّباح

المُعَلِّمة : السَّلام عليكم.

الطّالبَتان : و عليكم السَّلام.

المعلّمة : كيف حالُك يا خَديجة. يَبْدو أنّك مُتْعَبة.

خَديجة : نعم يا مُعلِّمَتي.أنا لا آكُل الفَطور عادةً.

المعلّمة : لماذا يا خديجة؟

خديجة : لأنّني لا أُفَضِّل أن آكُل أيّ شَيءٍ صَباحًا.

المعلّمة : لكنّ الفَطور وَجْبة مُهِمّة يا خديجة؟

وأنت يا سَوْكِي هل تَناولت الفَطور هذا الصَّباح؟

سَوْكِي : نعم يا مُعلِّمَتي أنا آكُل الفَطور كُلَّ صَباح عادةً.

المعلّمة : ماذا أكَلت هذا الصَّباح يا سوكي؟

سوكي : أكلتُ الجُبْن و الزَّيتون و العَسَل و البَيْض والخُبْز يا مُعلِّمَتي.

المعلّمة : أَحْسَنْت يا سَوكي هل شَربْت الشّاي أم الحَليب؟

سوكي : شَرِبْت الشّاي مِثْل كُلِّ تُرْكِيّ.

المعلّمة : طَيِّب يا سوكي ، إلى اللِّقاء.

الطّالبتان : في أَمان الله.

T8





٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار

١ - بين من يَدور الحِوار؟

....

٢ - هل خَديجة تَتَناوَل الفَطور عادةً؟

....

٣ - هل سَوْكِي تَناوَلَت الفَطور هذا الصَّباح؟

....

٤ - لماذا خَديجة لا تَأْكُل الفَطور؟

....

٥ - ماذا أَكَلَتْ سَوْكي في الفَطور؟

....

٦ - هل سَوْكي شَرِبَتْ الشّاي أم الحَليب؟

....

٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص ثم اشْرَحه لأَصْدِقائِك

الفَطور في الصَباح

قالت المعلمة يبدو أن خَديجة متعبة وسَألت عن حالها. ....

....

....

....

....

....

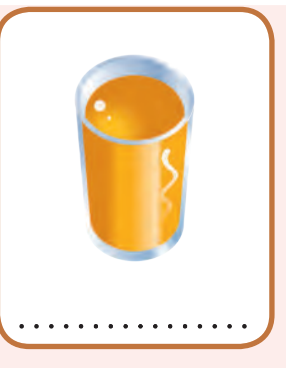




٤) اِسْتَمِع إلى الكَلِمات الآتِية وأَعِدْها ثمّ اكْتُبْها في الفَراغات كما في المِثال



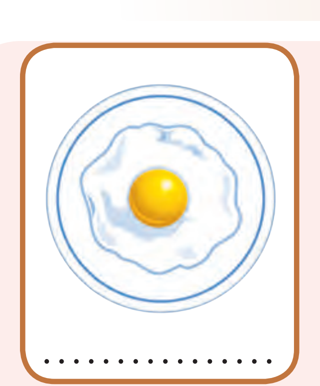
عَسَل



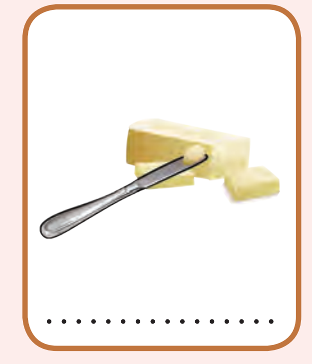
....



....



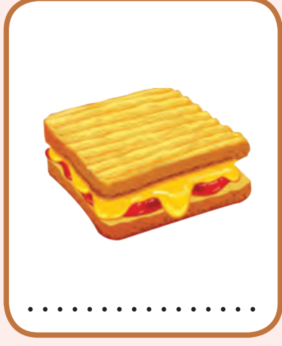
....



....



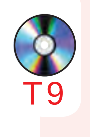
....



....



....





....



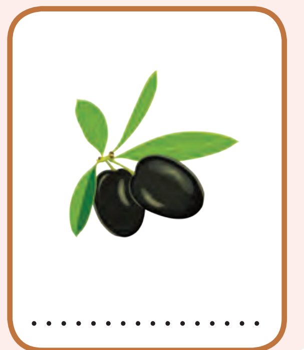
....



....



....



....



....



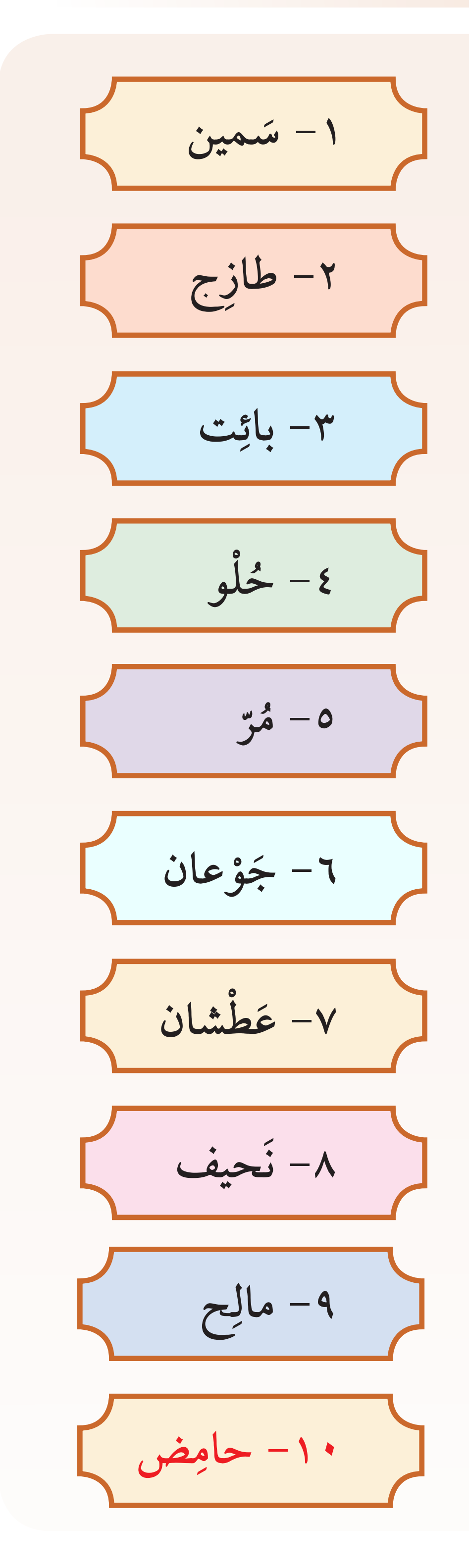
....



....



٥) إسْتَمِع إلى الكَلِمات وأَعِدْها ثمّ أَكْمِل الفَراغات الآتِية حسب الصُّوَر كما في المِثال





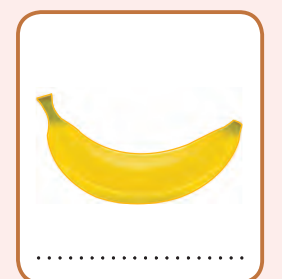
T10

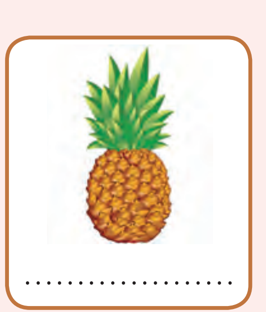


٦) إسْتَمِع إلى الكَلِمات الآتِية وأَعِدْها ثمّ أَكْمِل الفَراغات حسب الصُّوَر من القائِمة كما في المِثال

يوسُفِيّ	أناناس	شَمّام	عِنْجاص	فَراوِلة	بُرْتُقال
رُمّان	توت	خَوْخ	كيوي	تُفّاح	بَطّيخ
	كَرَز	عِنَب	تَمْر	تين	مَوْز

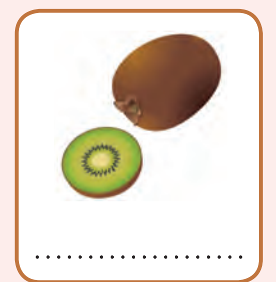

عِنْجَاص


....


....

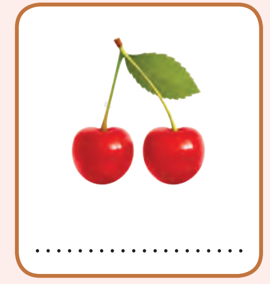

....


....

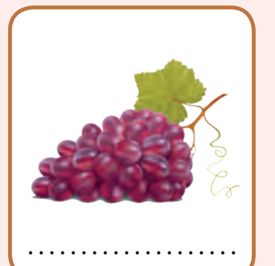

....


....


....


....




....


....

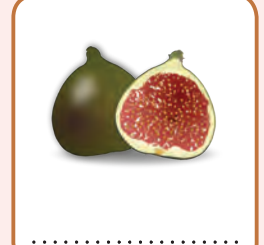

....

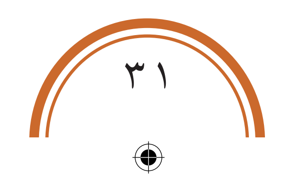

....


....


....


....


....



الدَّرْس الثّاني: في الغَداء

١) اِسْتَمِعْ إلى الْحِوار الآتي وَأَعِدْه

في المَطْعَم

يُوسُف : السَّلام عليكم.

إِبْرَاهِيم : و عليكم السَّلام.

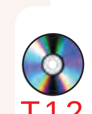
يوسف : هيّا نَذْهَبْ إلى المَطْعَم لتَناوُل الغَداء.

إبراهيم : أنا جَوعان جِدًّا، هيّا نَذْهَب.

يوسف : أُريد أن أَغْسِلَ يَدَيَّ قبل الأَكْل.

إبراهيم : طَبْعًا يا يوسُف، وأنا سَأَغْسِلُ يَدَيَّ أَيْضًا. هذا المَطْعَم نَظيف وأَسْعارُه مَعْقولة.

يوسف : هذه الطّاولة فاضِية.




النّادِل : تَفَضَّلوا أَهْلًا و سَهْلًا.

يوسف : قَائِمة الطَّعام ، من فَضْلِك.

إبراهيم : لَوْ سَمَحْت، أُريد كَبابًا.

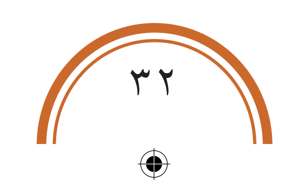
يوسف : أنا أُريد أن آكُل الفاصُولْيا اليابِسة والأُرْز مع السَّلَطة وأُريد أن أَشْرَب اللَّبَن من فَضْلِك.

إبراهيم : هل عندكم حَلَوِيّات؟

النّادِل : طَبْعًا، توجَد بَقْلاوة وكُنافة ومُحَلَّبيّ يا سَيِّدي.

إبراهيم : أنا سَآكُل بَقْلاوة بعد الأَكْل.

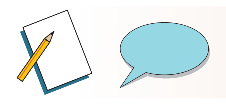




النّادِل	: وأنت يا سَيّدي ، ماذا تُريد من الحَلَويّات؟
يوسف	: لا أُريد شَيْئًا من الحَلَوِيّات. سَأَشْرَب قَهْوة تُرْكِيّة فَقَطْ.
النّادِل	: أيّ خِدْمة أُخْرى؟
يوسف	: شُكْرًا، لا نُريد شَيْئًا آخَر.



٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار



١ - بين من يَدور الحِوار؟

....

٢ - أين يَذْهَب يوسف و إبراهيم؟

....

٣ - هل المَطْعَم نَظيف؟

....

٤ - ماذا يُريد إبراهيم ويوسف؟

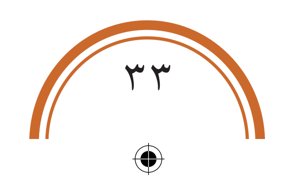
....

٥ - ماذا يُريد إبراهيم بعد الأَكْل؟

....

٦ - ماذا سَيَشْرَب يوسف بعد الأَكْل؟

....



٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص ثمّ اشْرَحْه لأَصْدِقائِك





في المَطْعَم

يَذْهَب يوسف وإبراهيم إلى المَطْعَم ....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....



الوَحْدة ٢

٤) إسْتَمِع إلى الكَلِمات الآتِية وأَعِدْها ثمّ أَكْمِل الفَراغات حسب الصُّوَر من القائِمة كما في المِثال

بَطاطا مَقْلِيّ	كُفْتة	لَحْم مَشْوِيّ	سَلَطة	دَجاج مَشْوِيّ
بُرْغُل	كَباب	مَعْكَرونة	لحم بِعَجين	أُرز
فاصولْيا يابِسة	بِيتْزا	حَساء	فاصولْيا خَضْراء	

....

....

بُرْغُل

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

T13



٥) صل بين الجُمَل والكَلِمة المُناسِبة كما في المِثال



١- نَوْعٌ من أَنْواع المَأْكولات وهي عِبارة عن لَحْم مَشْوِيّ وبطَريقة خَاصّة له حَيْثُ يُشْوى اللَّحْم بواسِطة النّار، لَحْمُه يَكون عادةً من لَحْم البَقَر أو لَحْم الدَّجاج.

٢- هي الوَجْبة الرَّئيسِيّة في البُلْدان العَرَبِيّة، تُحَضَّر بلَحْم الدَّجاج، والأُرْز والبَصَل والطَّماطِم ومَعْجون الطَّماطِم والزَّبيب والزَّيْت والبَهارات.

٣- هي نَوْع من الحَلَوِيّات المَشْهورة في البُلْدان العَرَبِيّة وتُرْكيا، تُحَضَّر باسْتِخْدام الجُبْن والزُّبْدة والسُّكَّر وعَصير اللَّيْمون.

٤- وهي أَكْلة مَشْهورة في البُلْدان العَرَبِيّة، تُحَضَّر باسْتِخْدام الحُمُّص والثّوم وعَصير اللَّيْمون و الطَّحينة.



٥- طَعام شائِع في البُلْدان العَرَبِيّة. يُحَضَّرُ باسْتِخْدام الحُمُّص و الطَّحينة واللَّيْمون وبَعْض الخُضار والسُّماق ثمّ يَتِمُّ قَلْيُه في المَقْلاة.

٦- تُعْتَبَر من الوَجَبات الرَّئيسِيّة في الخَليج العَرَبِيّ. تُحَضَّرُ باسْتِخْدام البَصَل والفُلْفُل الأَخْضَر والدَّجاج و الأُرْز والبَهارات ومَعْجون الطَّماطِم. تُوضَع قِطَع الدَّجاج والزَّبيب فَوْقَ الأُرْز.

٦) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية مع زُمَلائِك

١ - هل تَتَناوَل الغَداء عادةً؟
٢ - ماذا تَأْكُل في الغَداء؟
٣ - ماذا تَشْرَب في الغَداء؟
٤ - هل تَأْكُل كَثيرًا في الغَداء؟
٥ - ماذا تُفَضِّل من المَشْروبات والمَأْكولات؟
٦ - ماذا تُفَضِّل من الفَواكِه؟
٧ - هل تَأْكُل الحَلَوِيّات بعد الغَداء؟



٧) املأ الفَراغات الآتِية من القائِمة كما في المِثال




طَبَق	سِكّين	كوب	مِلْعَقة	شَوْكة	مِنْديل	مِمْلَحة	إبْريق الماء

....	....	....	....

سِكّين	....	....	....



الدَّرْس الثّالِث : في العَشاء

١) اِسْتَمِعْ إلى الْحِوار الآتي وَأَعِدْه مع زَميلك

طَعام العَشاء

مُصْطَفى : السَّلام عليكم يا عَزيزَتي.

صَالِحَة : و عليكم السَّلام يا عَزيزي.

مصطفى : كيف حالُك يا زَوْجَتي؟

صالحة : الحَمْدُ لله وأنت، كيف قَضَيْتَ يَوْمَك؟

مصطفى : الحَمْدُ لله لكن أنا تَعْبان، وفي نَفْس الوَقْت جَوْعان جِدًّا. هل طَعامُ العَشاء جاهِز؟

صالحة : طَبَخْتُ لك حَساء العَدَس والأُرْز بالدَّجاج.

مصطفى : سَلِمَت يَداك يا عَزيزَتي.

صالحة : هَنيئًا لك.

مصطفى : اِشْتَرَيْتُ بَعْض المُكَسَّرات، نَأْكُلُها بعد العَشاء.

صالحة : ماذا اشْتَرَيْتَ من المُكَسَّرات؟

مصطفى : اِشْتَرَيْتُ قَليلًا من الفُسْتُق والبُنْدُق والحُمُّص المُحَمَّص وحَبّ عَبّاد الشَّمْس واللَّوْز وحَبّ القَرَع.

صالحة : آه! هذه كَثيرةٌ جِدًّا يا عَزِيزي.

T14



٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار

١ – بين من يَدور الحِوار؟

....

٢ – ماذا طَبَخَت صالحة؟

....

٣ – ماذا اشْتَرى مصطفى؟

....

٤ – هَلْ مصطفى جَوْعان؟

....

٣) حَوّل الحِوار السّابِق إلى النَّص ثمّ اشْرَحْه لأَصْدِقائِك

طَعَام العَشَاء

عاد مصطفى من العَمَل إلى البَيْت مُتْعَبًا ....

....

....

....

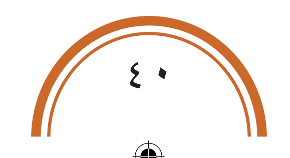
....

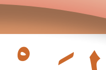
....

....

....

....







٤) كَوِّن حِوارات من الكَلِمات الآتِية مُسْتَعينًا بالصُّوَر كما في المِثال



الغَداء

خُبْز مُحَمَّص - الشّاي



- ماذا تَأْكُل في الغَداء؟

- آكُل خُبْزًا مُحَمَّصًا.

- ماذا تَشْرَب؟

- أَشْرَب الشّاي



الغَداء

بَطاطا مَقْلِيّة - اللَّبَن

- ________________
- ________________
- ________________
- ________________



العَشاء

كُفتة – الشّاي

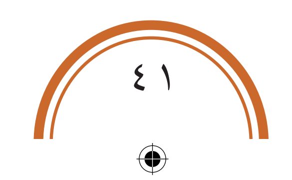
- ________________
- ________________
- ________________
- ________________



الفَطور

عَسَل – الحَليب

- ________________
- ________________
- ________________
- ________________



٥) إسْتَمِع إلى الكَلِمات وأَعِدْها ثمّ أكْمِل الفَراغات الآتِية حسب الصُّوَر من القائِمة كما في المِثال

جَوْز	كَسْتَنة	مِشْمِش مُجَفَّف	زَبيب	بُنْدُق
فُسْتُق	لَوْز	حَبُّ عبّادِ الشَمْس	حَبُّ القَرَع	تين مُجَفَّف
		حُمُّص مُحَمَّص		

مِشْمِش مُجَفَّف

....

....

....

....

....

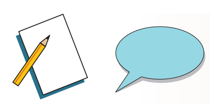
....

....

....

....

T15



٦) املأ الفَراغات الآتِية من القائِمة كما في المِثال

وَجَبات	تَتَناوَل	تُفَضِّل	سَمين	وَزْنُك

١ – كم وَجْبةً تَتَناوَل في اليَوْم؟
٢ – ما .... يا سَليم؟
٣ – ماذا .... من الفاكِهة؟
٤ – هل أنت ....؟
٥ – آكُل ثَلاث .... يَوْمِيًّا.

٧) إسْتَمِعْ إلى الكَلِمات الآتِيَة وأَعِدْها ثمّ أَكْمِل الفَراغات حسب الصُّوَر من القائمة


....

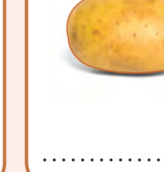
خَسّ	بَصَل	كوسة	قَرْنَبيط	طَماطِم	باذِنْجان
ذُرة	باميا	كُرّاث	فُلْفُل	بَطاطا	مَلْفوف


....


....


....


....


....


خَسّ




....


....


....


....


....

الصِّحّة

الوَحْدة ٣

الدَّرْس الأَوَّل : الإِسْعافات الأَوَّلِيّة
الدَّرْس الثّاني : في المُسْتَشْفى
الدَّرْس الثّالِث : عند طَبيب الأَسْنان



تَمْهيد

١) هل عِشْت حالات طارِئة؟ وماذا فَعَلْت للمُصاب؟
٢) هل تَعْتَني بصحَّتك؟
٣) ماذا تَفْعَل للْوِقاية من الأَمْراض؟
٤) هل ذَهَبْت إلى طَبيب الأَسْنان من قَبْلُ؟



الدَّرْس الأَوَّل: الإسْعافات الأَوَّليّة

١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي وتَحَدَّثْ عنه مع زَميلك

دَوْرة إسْعافات أَوَّليّة

نُور الدّين :هل اشْتَرَكْت في دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة من قَبْلُ؟

سَميح :لا، بالنِّسْبة لي لا حاجة لهذه الدَّوْرة.

نور الدين :ماذا تَقْصد يَعْني؟

سميح :نحن نَعيش في القَرْن الحادي و العِشْرين يا أَخي. عند الحاجة نَصِل إلى المُسْتَشْفَى في وَقْت قَليل أو نَدْعو سَيّارة إسْعاف.

نور الدين :أنا لَسْت مُتَّفِقًا معك. لأنّ سَيّارة الإسْعاف تَصِل إلى مَكان الحادث بعد عَشْر دَقائِق تَقْريبًا. ولكن أحْيانًا دَقيقة واحِدة تَكون مُهِمّة جدًّا لإنْقاذ الحَياة. فَمَثَلًا ماذا تَفْعَل إذا أُصيب أخوك الصَّغير

بالغُصَص أو انْغِراس الأشْياء في الجِسْم؟

T17

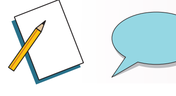




سميح : واللهِ لَمْ أُفَكِّر في هذا حتّى الآن.

نور الدين : إذَنْ، أخوك سَيَموت إذا لَمْ تَعْرِف الإسْعافات الأَوَّلِيّة.

سميح : أنت على حَقّ يا أخي. أنا سَأَدْرُس الإسْعافات الأَوَّلِيّة في أَقْرَب وَقْت مُمْكِن.



٢) أَجِبْ عَن الأَسْئِلة الآتِية حَسَب الحِوار

١- هل اشْتَرَك سميح في دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة من قَبْلُ؟

....

٢- هل كان يَهْتَمّ سميح بمَعْرِفة الإسْعافات الأَوَّلِيّة ؟

....

٣- بعد كم دَقيقة تَصِل سَيّارة الإسْعاف إلى مَكان الحادِث تَقْريبًا؟

....

٤- ماذا سَيَدْرُس سميح في أَقْرَب وَقْت مُمْكِن؟

....







٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّصّ ثمّ اشْرَحْه لزُمَلائِك



دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة

نور الدين سَأَل صَديقَه سميحًا عن اشْتِراكِه في دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة ....

....

....

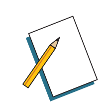
....

....

....

....

٤) صِلْ بين الصُّوَر و مُسْتَلْزَمات الإسْعافات الأَوَّلِيّة





















ضِمادة

مِقَصّ

مِلْقَط

دَبابيس آمِنة

قُطْن طِبّيّ

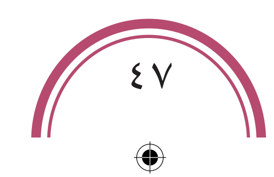
غُسول الكالامين

لُصوق (بلاسْتِر)

مِصْباح يَدَوِيّ



بَتادين





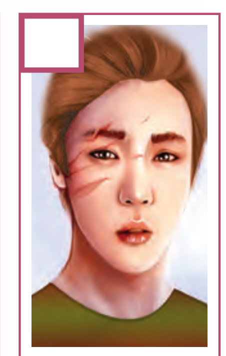


٥) صِلْ بين الصُّوَر و الكَلِمات الآتِية





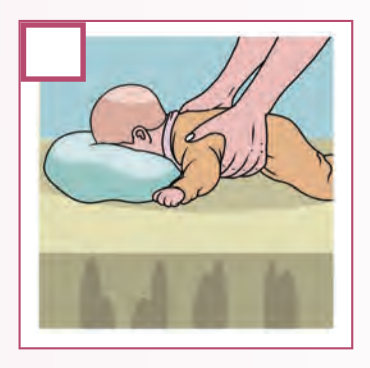












١-الغُصَص

٢-النَّزْف الشَّديد

٣-الكَدَمات والتَّوَرُّم

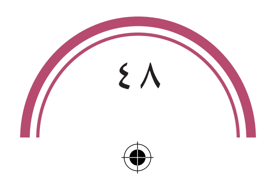
٤- اِنْغِراس الأَشْياء في الجِسْم

٥- الحُروق

٦- الغَرْق

٧- الصَّدْمة الكَهْرَبائِيّة

٨- الاِخْتِناق



٦) عَيِّنْ بِمَ تَفْعَله في الإِصابات التّالِية





١ -١الغُصَص



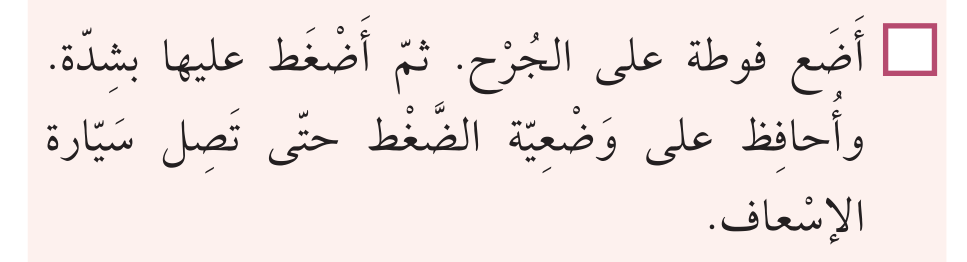


٢-النَّزْف الشَّديد

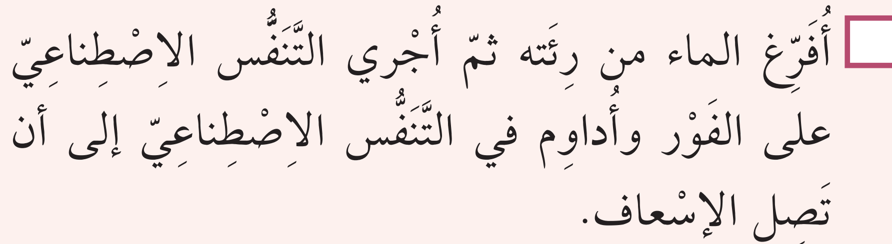
٣-الحُروق



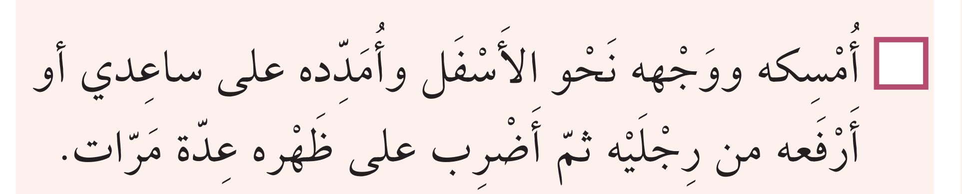
٤- الغَرْق



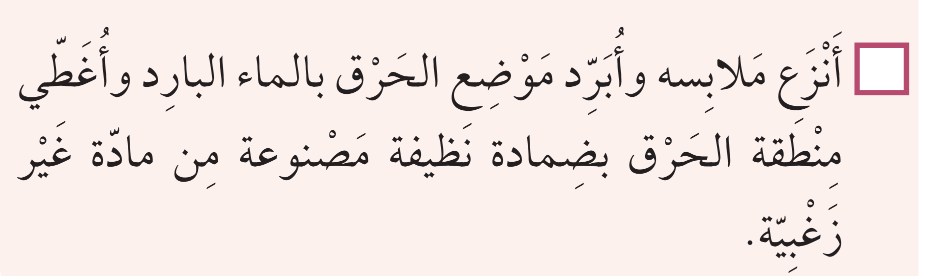
☐ أَضَع فوطة على الجُرْح. ثمّ أَضْغَط عليها بِشِدّة. وأُحافِظ على وَضْعِيّة الضَّغْط حتّى تَصِل سَيّارة الإِسْعاف.



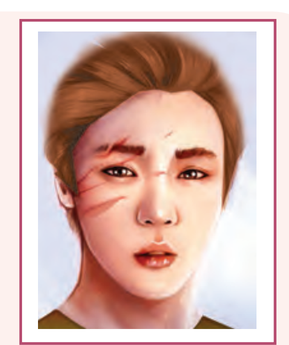
☐ أُفَرِّغ الماء من رِئَته ثمّ أُجْري التَّنَفُّس الاِصْطِناعِيّ على الفَوْر وأُداوِم في التَّنَفُّس الاِصْطِناعِيّ إلى أن تَصِل الإِسْعاف.



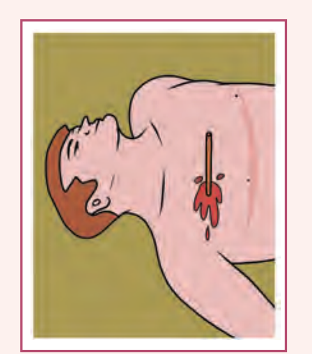
☐ أُمْسِكه ووَجْهه نَحو الأَسْفَل وأُمَدِّده على ساعِدي أو أَرْفَعه من رِجْلَيْه ثمّ أَضْرِب على ظَهْره عِدّة مَرّات.



☐ أَنْزَع مَلابِسه وأُبَرِّد مَوْضِع الحَرْق بالماء البارِد وأُغَطّي مَنْطَقة الحَرْق بِضِمادة نَظيفة مَصْنوعة مِن مادّة غَيْر زَغْبِيّة.



١- الكَدَمات والتَّوَرُّم



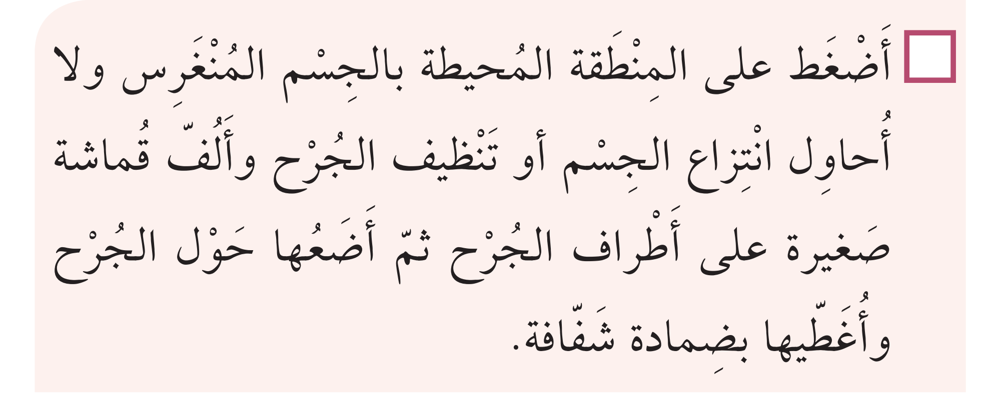
٢- انْغِراس الأشْياء في الجِسْم



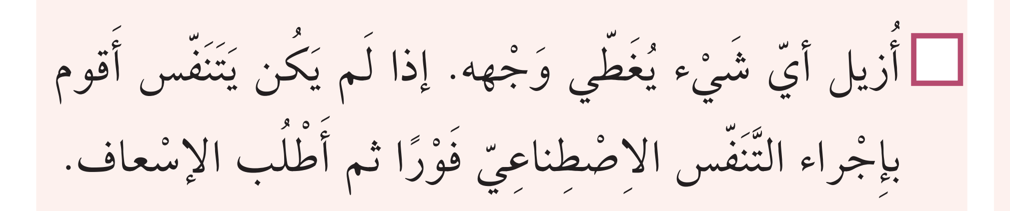
٣- الصَّدْمة الكَهْرَبائِيّة



٤- الاخْتِناق



☐ أَضْغَط على المِنْطَقة المُحيطة بالجِسْم المُنْغَرِس ولا أُحاوِل انْتِزاع الجِسْم أو تَنْظيف الجُرْح وأَلُفّ قُماشة صَغيرة على أَطْراف الجُرْح ثمّ أَضعُها حَوْل الجُرْح وأُغَطّيها بِضِمادة شَفّافة.



☐ أُزيل أيّ شَيْء يُغَطّي وَجْهه. إذا لَم يَكُن يَتَنَفَّس أَقوم بِإجْراء التَّنَفّس الاِصْطِناعِيّ فَوْرًا ثم أَطْلُب الإسْعاف.

☐ أَغْسِل يَدَيّ ثمّ أُنَظِّف الجُرْح بِمَسْحه بالمُطَهِّر أو بالماء الدّافِئ. إذا اسْتَمَرّ الجُرْح بالنَّزْف أَضع عليه فوطة نَظيفة وأَضْغَط عليه لِبضع دَقائِق.

☐ أَقْطَع التَّيّار من الخَطّ الرَّئيسِيّ إذا أَمْكَن. وأُبْعِد المُصاب عن مَصْدَر الكَهْرَباء بدون لَمْس بَشْرَته. إذا كان فاقِد الوَعْي ولا يَتَنَفَّس أُجْرِي له التَّنَفُّس الاِصْطِناعِيّ فَوْرًا. فإذا وَجَدْت بَعْض الحُروق أُبَرِّدها بِشَكْل مُناسِب.



الدَّرْس الثَّانِي: في المستشفى

١) اِسْتَمِعْ إلى الْحِوار الآتي وَأَعِدْه

مَرَض الأَب

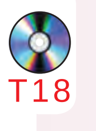
الأُمّ: أَسْرِعْ يا ابْني لَقَدْ أَصاب أَباك شَيْئ ما.

الاِبْن: آه ! حالًا يا أُمّي لا تَقْلَقي إنّ الله معنا.

الابن: ما به يا أُمّي؟ ماذا حَدَث؟

الأمّ: أُغْمِي عليه فَجْأة. فَصَبَبْت الماء على رَأْسه. وفَتَح عَيْنَيْه وتَقَيَّأ. والآن مال فَمه إلى اليَسار ولا يَسْتَطيع أن يَقوم من مَكانه. ويَقول بأنّه لا يُحسّ بجانبه الأَيْسَر.

الا بن: لا تَقْلَقي يا أُمّي فَنحن سَنَصِل إلى المُسْتَشْفَى في أَقْرَب وَقْت إن شاء الله.



T18



(بعد خَمْس دَقائق...)

الابن : نَقّالة! نَقّالة من فَضْلكم.

الدُّكْتور : ما به؟ عن ماذا يَشْكو؟

الابن : أُغْمِيَ عليه فَجْأة وتَقَيَّأ ولا يَسْتَطيع أن يَمْشي.

الدُّكْتور : هل كان عنده ارْتِفاع في ضَغْط الدَّم ومَرَض السُكَّرِيّ من قَبْلُ؟

الابن : نعم، كان عنده ارْتِفاع في ضَغط الدَّم وعَلِمْت أنّه لم يَتَناوَل الحُبوب مُنْذ خَمْسة أَيّام. ولكن لَيْس عنده مَرَض السُكَّرِيّ.

الدّكتور : هل تَقَيَّأ بدفْقة؟

الابن : نعم، يا دُكْتور. ما به؟

الدّكتور : أَوَّلًا، نَقوم بأَخذ التَصْوير المَقْطَعِيّ الحاسوبِيّ من المُخّ حالًا. ولا أَسْتَطيع أن أَقول شَيْئًا قبله.

الابن : نَنْتَظِرك يا دُكْتور ونحن قَلِقون.

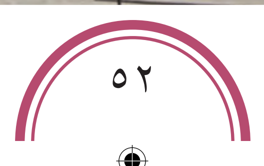
(بعد نِصْف ساعة...)

الدّكتور : لَقَدْ أصابَه شَلَل يَسارِيّ بِسَبَب وَذْمة في المُخّ نَتيجة ارْتِفاع في ضَغْط الدَّم ونَقْص فيتامين ب ١٢. الآن سَنُعالِجه بِاسْتِخْدام مَصْل الدَّم في العِناية المُرَكَّزة. حالَتُه خَطِرة جِدًّا. والزّيارة مَمْنوعة مَنْعًا باتًّا.

الابن : هل يَتَحَسَّن يا دُكْتور؟ اللّه يَرْضى عنك.

الدّكتور : اللّه يَشْفيه و نحن نَفْعَل كُلّ ما يَلْزَم إن شاء اللّه.







٢- أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار

١- ماذا حَدَث للأَب؟

....

٢- عن ماذا يَشْكو الأَب؟

....

٣- بماذا أَحَسّ الاِبْن آنَذاك؟

....

٤- ماذا قال الدُكْتور عن المَرَض؟

....

٥- هل حالة الأَب خَطِرة؟

....

٣- حَوِّل الحِوار إلى النَّصّ ثمّ اشْرَحْه لزُمَلائك

نادتْ الأُمّ قائِلة «يا ابْني لَقَدْ أصاب أباك شَيْئ ما.» ....

....

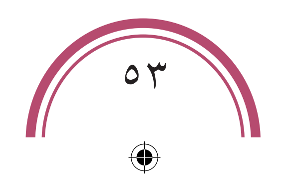
....

....

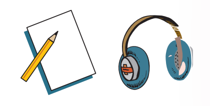
....

....

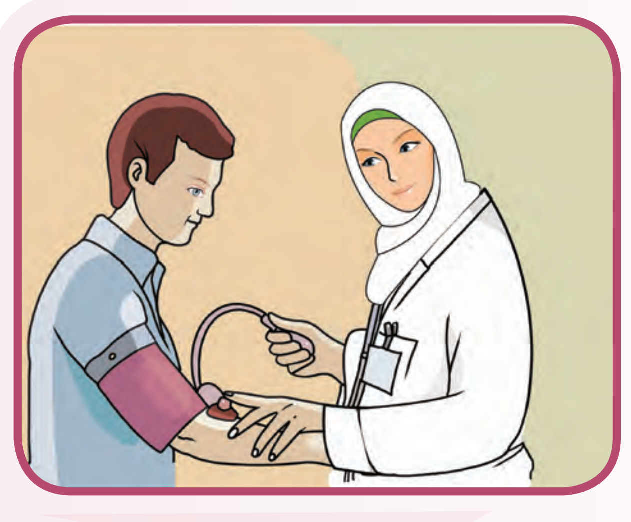
....



٤- اسْتَمِعْ ثمّ امْلأ الفَراغات الآتِية









الأُسْتاذ : لماذا .... عن الدِّراسة ....؟

الطّالِب : .... إنْفلونزا شَديد.

الأُسْتاذ : .... شَعَرْت؟

الطّالِب : .... بصُداع شَديد وارْتَفَعَت .... إلى أرْبَعين دَرَجة.

الأُسْتاذ : هل .... المُسْتَشْفى؟

الطّالِب : نعم، راجَعْت .... في المُسْتَشْفَى وفَحَصَني الطَّبيب.

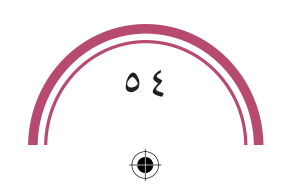
وهذا هو.......... الطِّبِّيّ

الأُسْتاذ : وهل .... العِلاج؟

الطّالِب : نعم، .... بالرّاحة وتَناوُل الأَدْوِية ....

الأُسْتاذ : بم .... الآن؟

الطّالِب : الآن أنا .... والحَمْد لله.





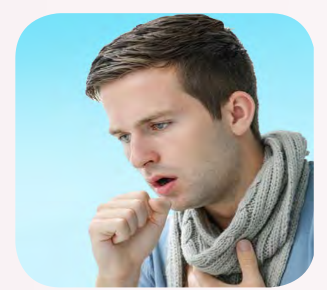
٥- تَحَدَّثْ مع زَميلك إجابة عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الصُّوَر







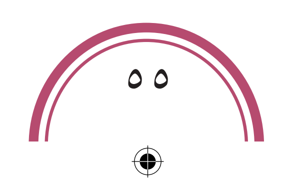





عمّ تَشْكو؟
بم تَشْعُر؟
ما هي مُشْكِلَتك؟
بماذا تُحِسّ؟

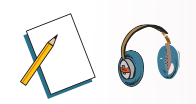
عِنْدي
أَشْعُر بـ.
أُحِسّ بـ

....
....
....
....
....
....
....





٦) اِسْتَمِعْ إلى الكَلِمات ثمّ املْأ الفَراغات الآتِية



أُذْن	رَقَبة	يَد	مِرْفق	إِصْبَع	رَأْس	أَنْف	ظَهْر	ساق	قَدَم	بَطْن	فَم	عَيْن

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

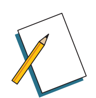
....

....

T20

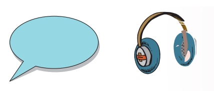


٧) صِلْ بَيْنَ الكَلِمة والصُّوَر



١- طَبيب	٢- مُمَرِّض	٣- طَبيبة	٤-مُمَرِّضة	٥- فَنّي الأَشِعّة
٦- صَيْدَلانِيّ	٧-صَيْدَلانيّة	٨-جَرّاح	٩- طَبيب الأسْنان	١٠- قابِلة
١١- جَرّاحة	١٢-فَنّي مُخْتَبَر	١٣- عامِل	١٤- عامِلة	

الدَّرْس الثّالث: عند طَبيب الأَسْنان



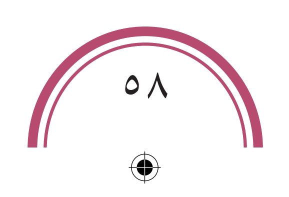
١) اِسْتَمِعْ إلى الْحِوار الآتي وَأعِدْه مع زَميلك

التَّأَخُّر في المُعالَجة؟



T21

طَبيبة الأَسْنان	: أَهْلًا، عن ماذا تَشْكين يا سَيِّدتي؟
المَريضة	: أُحسّ بأَلَم شَديد في ضِرْسي الأَيْمَن.
طَبيبة الأَسْنان	: تَفَضَّلي، اجْلِسي حتّى أَفْحَص أسْنانك. حالة ضِرسك سَيِّئة جِدًّا. ويَجِب حَشوه بَعْد مُعالَجة القَناة. لماذا تَأَخَّرْت عن الفَحْص حتّى الآن؟



المَريضة	: أنا كُنْت مَشْغولة جِدًّا. لذلك لم أَجِد فُرْصة حتّى يُجْبِرَني الأَلَم على المَجيء إلى هُنا.
طَبيبة الأسْنان	:أنا سَأحاوِل أن أُخَلِّصك من الأَلَم ولكن نَحْتاج إلى بَعْض الوَقْت.
المَريضة	:هل أَشْعُر بأَلَم أَثْناء المُعالَجة يا دُكْتورة؟ والله أنا أَخاف قَليلًا.
طَبيبة الأسْنان	:لا تَخافي يا أُخْتي. سَأَسْتَخْدِم مُخَدِّرًا ولن تَشْعُري بشَيْء إن شاء الله.
المَريضة	:سَمِعْت من صَديقَتي أنّ قَلْع الأسْنان أَسْهل وأَفْضل من العِلاج الجَذْريّ.
طَبيبة الأسْنان	:لا يا أُخْتي، أَبَدًا. إنّ نَقْص الأَسْنان يُؤَثِّر في صِحَّتك كَثيرًا.

٢) أَجِب عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار




عمّ تَشْكو المَريضة؟

....

كيف كانَت حالة الضِّرْس؟

....

لماذا تَأَخَّرَت المَريضة في المُعالَجة؟

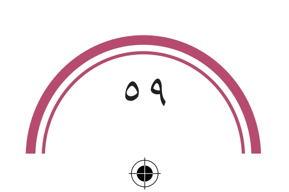
....

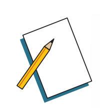
أيّ شَيْء أَجْبَر المَريضة للذَّهاب إلى طَبيبة الأَسْنان؟

....

ماذا يَلْزَم لِانْتِهاء الأَلَم؟

....



٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّصّ ثمّ اشْرَحْه لأَصْدِقائك

رَحَّبَتْ طَبيبة الأَسْنان بالمَريضة وقالَت «عن ماذا تَشْكين يا سَيِّدتي؟»

٤) حَوِّل الحِوار السّابق للمُذَكَّر ثمّ اشْرَحْه لأصْدِقائك








٥) إِسْتَمِعْ وصِلْ بين الكَلِمات والصُّوَر كما في المِثال

حَشْو

عِلاج جَذْرِيّ

اِقْتِلاع

تَلْبيس

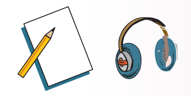
جِسْر

زَرْع الأَسْنان

T22



٦) اِسْتَمِعْ ورَتِّب الجُمَل لتكون فِقْرة مُفيدة



١- لأنّها كانت قَدْ تَأَخَّرَتْ عن العِلاج.

٢- وَصفَت الطَّبيبة مُضادًّا حَيَويًّا.

٣- شَعَرَتْ مَرْيَم بِأَلَم شَديد في فَمِها.

٤- لذلك ذَهَبَتْ إلى طَبيبة الأسْنان.

٥- وقالَتْ إنّ في ضِرْسها تَسَوُّس عَميق ولا بُدّ من حَشْوه بعد عِلاج جَذْرِيّ.

٦- وتَناوَلَتْ مُسَكِّنًا.

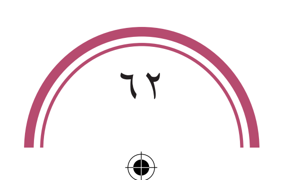
٧- ولكن لَمْ يَزَل الأَلَم مُسْتَمِرًّا.

٨- فَحَصَت الطَّبيبة أَسْنانها.

٩- وبعد نِهاية المُدّة قامَت الطَّبيبة بِحَشْو الضِّرْس.

١٠- وتَناوَلَتْ مَرْيَم المُضادّ الحَيَوِيّ لِمُدّة خَمْسة أيّام.

T23





٧) حَوِّلْ قِصّة مَرْيَم إلى قِصّتك واشْرَحْها لأَصْدِقائك كَأَنّك عِشْت هذه القِصّة

شَعَرْتُ بأَلَم شَديد في فَمي. ....

....

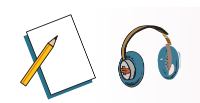
....

....

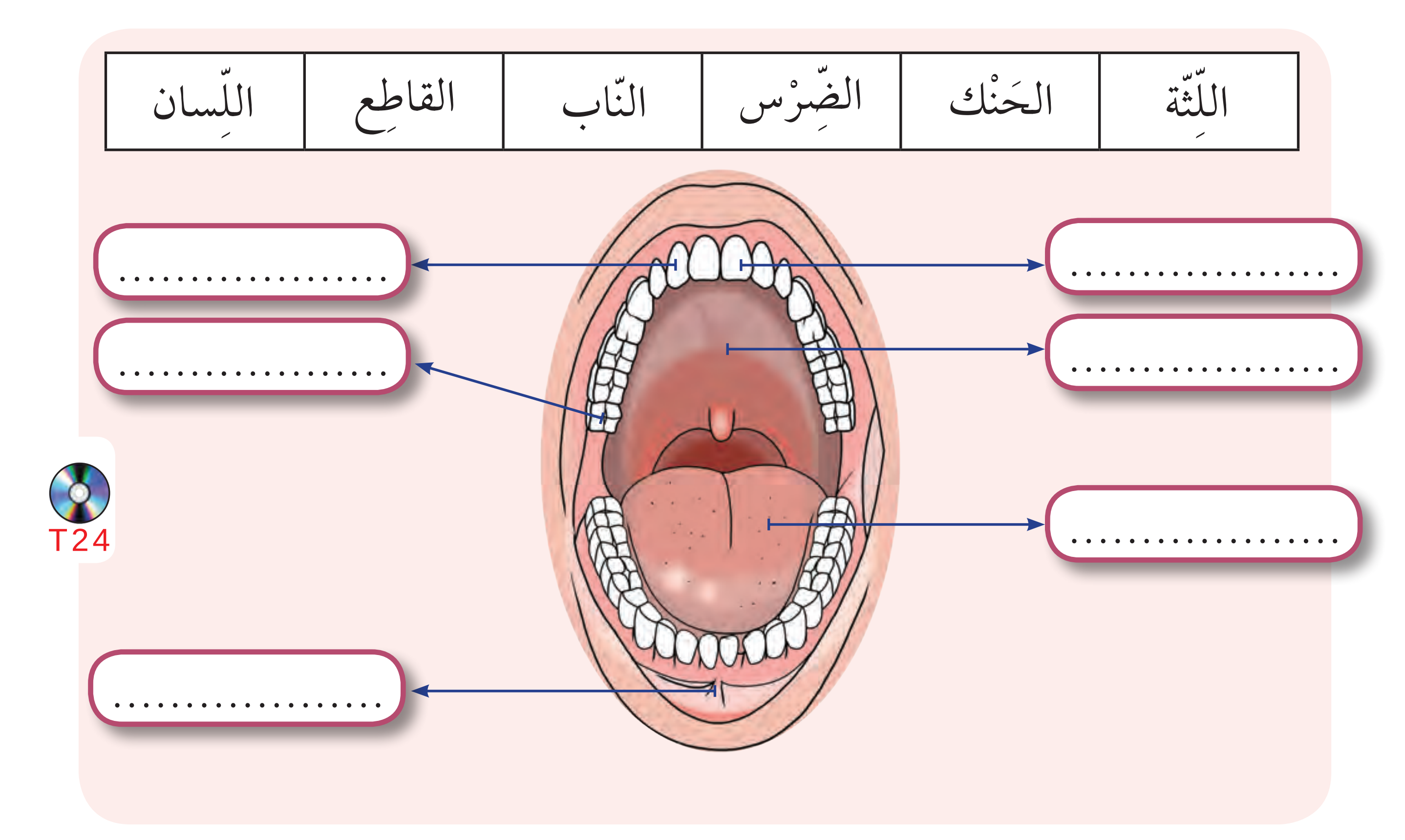
....

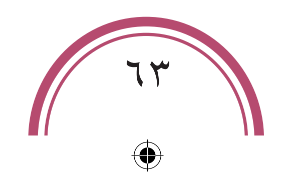
....

٨) اِسْتَمِعْ وصِلْ بين الكَلِمات والصُّوَر



اللِّثّة	الحَنْك	الضِّرْس	النّاب	القاطِع	اللِّسان







بَلَدُنا

الوَحْدة ٤

الدَّرْسُ الأَوَّل : في إسْطَنْبول

الدَّرْسُ الثّاني : في قونْيا

الدَّرْسُ الثّالِث : في شانْلي أورْفا



تَمْهيد

١) ماذا تَعْرِفُ عن الأَماكِن التّاريخِيّة في إسْطَنْبول؟

٢) هل ذَهَبْتَ إلى قونْيا؟ وماذا رَأَيْتَ فيها؟

٣) بماذا تَشْتَهِر مَدِينة شانْلي أورْفا؟

الوَحْدة ٤

الدَّرْسُ الأَوَّل: في إسْطَنْبول

١) اِسْتَمِعْ إلى الْحِوارِ الآتي ثمّ تَحَدَّث عنه مع أَصْدِقائك

الأماكِنُ التّاريخِيّة في إسْطَنْبول

المُرْشِد السِّياحِيّ: صَباحُ الخَير. مَرْحَبًا بكم جَميعًا. أنا مُراد، مُرْشِد سِياحِيّ مُرَخَّص من وِزارة الثَّقافة والسِّياحة في جُمْهورِيّة تُركِيا. أهْلًا بكم في بَلَدِنا. اليَوْم سَنَزورُ معًا بَعضَ الأماكِن التّارِيخِيّة في إسْطَنْبول إن شاء الله.

يوسُف: ما هي الأماكِن يا سَيِّد مُراد؟

المُرْشِد السِّياحِيّ: سَنَزور آياصوفْيا ومَسْجِد السُّلْطان أحْمَد ومَتْحَف سَراي طوب قابي والمَسْجِد الجَديد قبل الظُّهْر.

T25

فاطِمة: وما هو البَرْنامَج بعد الظُّهر؟

المُرْشِد السِّياحِيّ: سَنُصَلّي صَلاة الظُّهر في المَسْجِد الجَديد وبعد ذلك سَنَتَناوَل الغَداء بِجِوار جِسْر غَلَطة.

عائِشة: مُمْتاز! وما هي الأَكْلات المَوْجودة في قائِمة الغَداء؟



الوَحْدة ٤

المُرْشِد السِّياحِيّ : سَنَأْكُل ساندَويج السَّمَك لأنّ مَطاعِم جِسْر غَلَطة تَشْتَهِر بأكْلات السَّمَك.

مُصْطَفَى : وبعد الطَّعام ماذا نَفْعَل؟

المُرْشِد السِّياحِيّ : سَنَذْهَب مُباشَرةً إلى الميناء وسَنَرْكَب الباخِرة للتَّجَوُّل في البَحْر هذه الجَوْلة سَتَسْتَغْرِق ساعَتَيْن تَقْريباً.
وسَنَرى من خِلالِها كُلّ الأماكِن التّاريخيّة إن شاء الله.

يوسُف : قبل بِداية جَوْلَتنا هذه لَدَيّ سُؤال يا سَيِّد مُراد. ما هي المِيزة الّتي تَتَميَّز بها إسْطَنْبول؟

المُرْشِد السِّياحِيّ : قبل كُلّ شَيْء هذه المَدينة مُقَدَّسة في نُفوس المُسْلمين. لأن النَّبِيّ مُحَمّد (ص) بَشَّر المُسْلِمين في قَوْله: «لَتُفْتَحَنّ القُسْطَنْطينيّة، فَلَنِعْمَ الأميرُ أميرُها، وَلَنِعْمَ الجَيْش ذلك الجَيْش.» أحمد بن حنبل، المسند ٤/٣٣٥

(وأفادَ المُسافِرون مَدى جَمال إسْطَنْبول وَأكَّدوا حُبَّهم لها.)

إذن، هَيّا بِنا نَمْشِي إلى أياصوفيا و أَتَمَنّى لكم جَولة مُمتِعة.





٢) أجِبْ عن الأسْئِلة الآتِية حسب الحِوار

١- بين من يَدورُ الحِوار؟

....

٢- ماذا سَيأْكُل السّائِحون في جِسْر غَلَطة؟

....

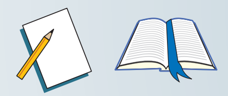
٣- إلَى أين سَيَذْهَب المُسافِرون في جَوْلَتِهِم؟

....

٤- ما هو قَوْل النَّبِيّ مُحَمّد (ص) عن هذه المَدينة؟

....

٣) كَوِّن حِوارًا من عندك مُستَعينًا بالحِوار السّابِق ثمّ اشْرَحْه لأَصْدِقائِك



....

....

....

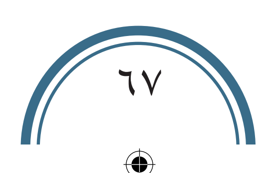
....

....

....

....

....



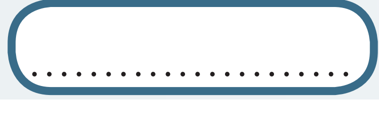
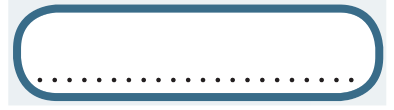
الوَحْدة ٤

٤) اسْتَمِع إلى الكَلِمات الآتِية وأَعِدْها ثمّ اكْتُبْها تَحْت الصُّور المُناسِبة

مَسْجِد السُّلْطان أحْمَد	المَسْجِد الجَديد	مَتْحَف سَرايْ طوبْ قابي
جِسْر البوسْفور	قَصْر دولْما باهْجة	بُرْج غَلَطة	مَسْجِد أورْطاكوي
قَلْعة روملي حِصار	آياصوفيا	



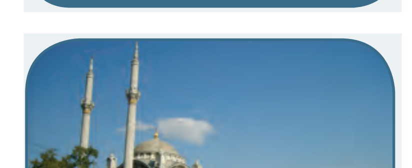


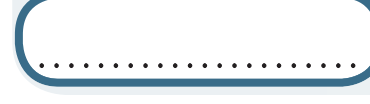












٥) اِسْتَمِعْ إلى الجُمَل ثمّ امْلَأ الفَراغات الآتِية كما في المِثال



١- سَنَزور **آياصوفيا** مع الأَصْدِقاء بعد الغَداء.



٢- ذَهَبْنا إلى مَسْجِد السُّلْطان أَحْمَد .... أمْس.



٣- اِشْتَرَيْنا بَعْض .... من السّوق المِصْرِيّ.

T27



٤- يَقَع .... على القِسْم الأورُبّيّ.



٥- تَناوَلْنا العَشاء في .... بِجوار بُرْج غَلَطة.

٦) كَوِّن أَسْئِلة وأَجْوِبةً مُسْتَعينًا بالصُّوَر والكَلِمات الآتِية كما في المِثال

(جُزُر الأميرات / الباخِرة / نِصْف ساعة)



عَفْوًا كيف أذْهَب إلى جُزُر الأميرات؟

• اِرْكَب الباخِرة فَسَتَصِل هناك بعد نِصْف ساعة.

(مَسْجِد السُّلْطان أحْمَد / التَّرَمْواي / رُبْع ساعة)







______________________________؟

• ______________________________

(آياصوفْيا / على الأَقْدام / نِصْف ساعة)







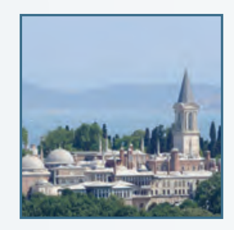
______________________________؟

• ______________________________

(مَتْحَف سَراي طوب قابي / التاكْسِي / رُبْع ساعة)

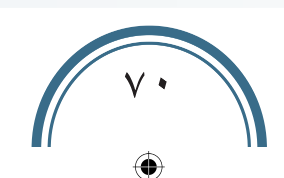






______________________________؟

• ______________________________





الدَّرْس الثّاني: في قونْيا

١) اِسْتَمِعْ إلى النَّص الآتي واقْرَأْه ثمّ تَحَدَّث عنه مع أَصْدِقائِك



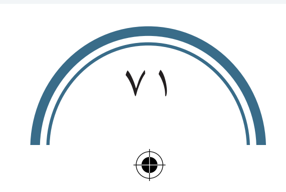
حَياة مَوْلانا جَلال الدّين الرُّوميّ

وُلِدَ جَلال الدّين الرُّوميّ في مِنْطَقة بَلَخ في خُراسان في ٣٠ سَبْتَمْبر١٢٠٧م. كان والِدُه بَهاءُ الدّين من رِجال العِلْم ولُقِّب بسُلطان العارِفين بِسَبَب عِلْمه الواسِع بالفِقْه والقانون والتَّصَوُّف. وكانَتْ أُمُّه مُؤْمِنة خاتون ابْنَةُ شاه خَوارِزْم. وقِيل إنّ نَسَبَهُ يَنْتَهي إلى أبي بَكْر الصِّدّيق رَضِيَ اللّه عنه.



T28

اُضْطُرَّت عائلة الرّوميّ إلى الهُروب إلى نِيسابُور عند قُدوم المُغُول. ثمّ واصَلوا المَسير إلى الأَناضول وتُوُفِّيَت والِدَته في كارامان. تَزَوَّج الرّوميّ بجَوْهَر خاتون وأَنْجَب منها وَلَدَيْه: سُلْطان وَلَد وعَلاء الدّين شَلَبي. تَزَوَّج الرّوميّ مرةً أخْرى بعد وَفاة زَوْجَتِه وأَنْجَبَ من زَوْجَتِه الثّانِية أَميرَ العِلْمِ شَلَبي وابْنَتَه مَلَكة خاتون.

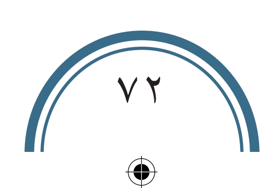


في عَام ١٢٢٨م تَوَجَّه والِد مَوْلانا إلى قونْيا عاصِمة السَّلاجِقة بدَعْوة من عَلاء الدِّين كَيْقُباذ حاكِم الأَناضول. وتَلَقّى جَلالُ الدِّين العِلْم على يَد والِده وبعد وَفاة والِده دَرَسَ مع سَيِّد بُرهانِ الدِّين. وبمُرور السِّنين تَطَوَّرَ جَلالُ الدِّين في كِلا الجانِبَيْن، جانِب المَعْرِفة وجانِب العِرفان وأَصْبَحَ من أَعْظَم العُقول الدِّينِيّة في ذلك الوَقْت.

في عام ١٢٤٤م جاء الشّاعِر الفارِسِيّ شَمْسُ الدّين تبريزِيّ إلى مَدينة قونْيا لِيَبْحَث عن شَخْص يَجِد فيه خَيْرَ الصُّحْبة وقد وَجَدَها في الرّومِيّ. اِلْتَقى الصّاحِبان ولم يَتْرُك بَعْضُهما بَعْضًا حتّى وَفاة شَمْس الدِّين تَبْريزِيّ. وحَزِنَ عليه الرّومِيّ وأَلْقى له الشِّعْر والموسيقى والرَّقَصات بسَبَب حُبِّه العَميق له. فَتَحَوَّلَتْ آثارُه إلى ديوان سَماه.

وتُوُفِّيَ مَوْلانا جَلالُ الدِّين الرّومِيّ في ١٧ ديسَمْبر ١٢٧٣م ودُفِنَ بجانِب قَبْر والِده. وسَمَّى مَوْلانا مَوْتَه بلَيْلَةِ العُرس. وتُحْتَفَل بهذه اللَّيْلة كُل سَنة إلى الآن.







٢) أجِبْ عن الأسْئِلة الآتِية حسب الحِوار

١- أين ومتى وُلِد مَوْلانا؟

....

٢- ما اسْم والِد مَوْلانا وما لَقَبه؟

....

٣- لماذا تَوَجَّه بَهاء الدّين إلى قونْيا؟

....

٤- ما سَبَب وُصول شَمْس الدِين تَبريزيّ إلى قونْيا؟

....

٣) كَوِّن حِواراً من عندك مُستَعينًا بالنَّصّ السّابِق ثمّ اشْرَحْه لأصْدِقائِك

....

....

....

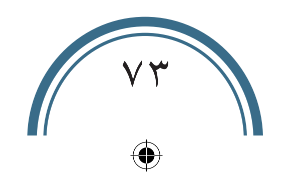
....

....

....

....

....



الوَحْدة ٤

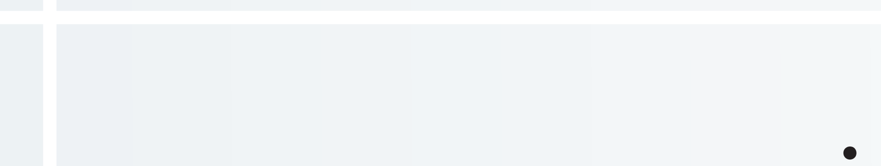
٤) اسْتَمِعْ إلى الجُمَل وأَعِدْها ثم اكْتُبْها تحت الصُّوَر المُناسِبة لها كما في المِثال



• تَقَع مَدينة قونْيا في مِنْطَقة وَسَط الأَناضول.



• ______________________________

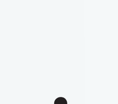


• ______________________________



T29

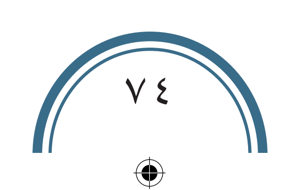




• ______________________________



• ______________________________





٥) رَتِّب الجُمَل الآتِية لتَكون فِقْرة مُسْتَعينًا بالصُّوَر


١


٢


٣


٤


٥


٦

- تَناوَلْنا الفَطور في تَلّ عَلاء الدّين.
- وَصَلْنا إلى قُونْيا في السّاعة الثّامِنة صَباحًا.
- ذَهَبْنا إلى مَرْكَز المَدينة بالتَّرامْواي.
- صَلَّيْنا صَلاة الظّهْر في مَسْجِد حاجي وَيِيس زادة.
- زُرْنا مُتْحَف مَوْلانا بعد الظُّهر.
- أَكَلْنا أَتْلي أَكْمَك في مَطْعَم كَبير.

١- ....

٢- ....

٣- ....

٤- ....

٥- ....

٦- ....



٦) اِسْتَمِعْ إلى الجُمَل ثمّ امْلَأ الفَراغات الآتِية كما في المِثال

- وُلِدَ جَلالُ الدّينِ الروميّ في **مِنْطَقة بَلَخ** في خُراسان في ٣٠ سَبْتَمْبِر ١٢٠٧م.
- وقيل إنّ نَسَبه يَنْتَهي إلى.......... .... رَضِيَ اللهُ عنه.
- .... بجَوْهَر خاتون وأَنْجَب منها ولَدَيْه: سُلْطان ولَد وعَلاءالدّين شَلَبي.
- في عام ١٢٤٤م .... شَمْسُ الدّين تَبْريزيّ إلى مَدينة قونْيا.
- وتُوُفّي .... في ١٧ ديسَمْبِر ١٢٧٣م.

T30

الدَّرْس الثّالِث: في شانْلي أُورفا

١) اِسْتَمِعْ إلى الْحِوار الآتي واقْرَأْه ثمّ تَحَدَّث عنه مع أَصْدِقائك

في بُحَيْرة الأَسْماك



T31

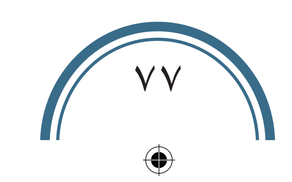
المُراسِل : أَعِزّائي المُشاهِدين الكِرام. السَّلام عليكم ورَحْمة الله وبَرَكاتُه. أَهْلًا بكم في بَرْنامَجنا «نحن في الأَناضول» اليَوْم نحن في مَدينة تاريخِيّة يَعود ماضيها إلى ما قبل ٩٠٠٠ عام. هذه المَدينة هي مَدينة شانْلي أُورْفا ومعنا مُدير السِياحة بشانْلي أُورْفا السَّيِّد مَحْمود. أَهْلًا وسَهْلًا بك يا سَيّدي.

مُدير السِّياحة : شُكْرًا جَزيلًا وأَهْلًا بكم في مَدينَتِنا. وأُقَدِّمُ لكم بأَجْمَل تَمَنّياتي وتَحيّاتي من بُحَيْرة الأَسْماك.

المُراسِل : أَشْكُر على أُمْنِياتك الطَّيِّبة يا سَيِّد مَحمود. هل يُمْكِنُك أن تَشْرَح لنا تاريخ المَدينة قَليلًا؟

مُدير السِّياحة : طَبْعًا كما قُلْت من قَبْلُ، يَعود ماضيها إلى ما قَبْل ٩٠٠٠ عام. وتُعَدُّ هذه المَدينة كمُتْحَف.

المُراسِل : لماذا هذه المَدينة تُعْتَبَر من المَناطِق المُقَدَّسة في تُرْكِيا؟



مُدير السِّياحة	: حسب المَعْلومات المَوْجودة في التّاريخ وُلِدَ فيها إبْراهيم عليه السَّلام. وأَيْضًا عاش فيها أَيّوب عليه السَّلام ولذا تُعَدّ من أَقْدَس المُدُن في تُرْكيا.
المُراسِل	: عندما نَسْمَع اسْم شانْلي أورْفا يَخْطُر ببالِنا بُحَيْرة الأَسْماك. ما أَهَمّيّتها؟
مُدير السِّياحة	: تُعَدّ بُحَيْرة الأَسْماك من أَهَمّ الأَرْكان السِّياحِيّة في مَدينة شانْلي أورفا. وبِحسب الاِعْتِقاد أنّ نَمْرود مَلِك المِنْطَقة أَشْعَل نارًا شَديدةً ورَمى بسَيِّدنا إبْراهيم عليه السَّلام فيها لِيَحْتَرِق، ولكن أَنْقَذَتْهُ المِياه المُتَدَفِّقة من الاِحْتِراق وتَحَوَّلَت المِياه إلى بُحَيْرة وقِطَع الحَطَب إلى أَسْماك داخِل البُحَيْرة.
المُراسِل	: وفي نِهاية هذا البَرنامَج يا سَيِّد مَحْمود لا يَسَعُني إلّا أنْ أُقَدِّم شُكْري الجَزيل لكم على كُلّ هذه المَعْلومات.
مُدير السِّياحَة	: عَفْوًا بَلْ أنا أُقَدِّمُ لكم شُكْري لزِيارَتكم مَدينَتَنا.







٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار

١ – بين من يَدور الحِوار؟

....

٢– ما اسْمُ البَرْنامَج ومن هو الضَّيْف فيه؟

....

٣– إلى متى يَعود تاريخ شانْلي أورْفا؟

....

٤– ماذا قال المُراسِل في نِهاية البَرْنامَج؟

....

٣) كَوِّن حِوارًا من عندك مُستَعينًا بالحِوارِ السّابِق ثمّ اشْرَحْه لأصْدِقائِك

....

....

....

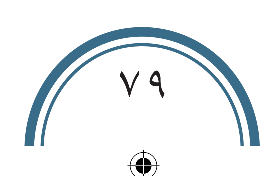
....

....

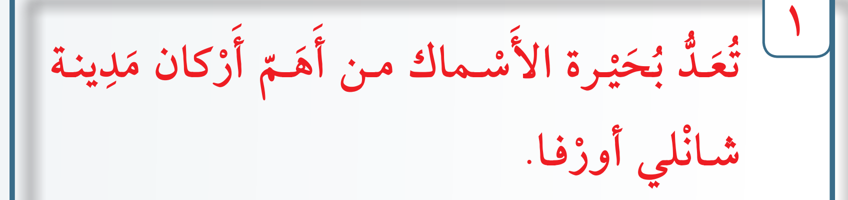
....

....

....



٤) اِسْتَمِع إلى الجُمَل الآتِية وأَعِدْها ثمّ ضَع الرَّقَم المُناسِب بجانِب الصُّورة المُناسِبة كما في المِثال

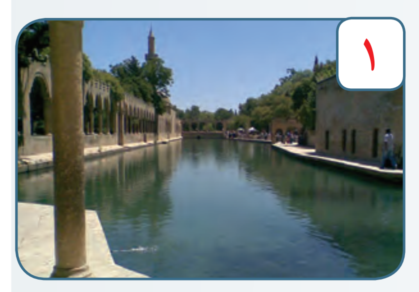


شانْلي أُورفا

١ تُعَدُّ بُحَيْرة الأَسْماك من أَهَمّ أَرْكان مَدِينة شانْلي أورْفا.



٢ اِلْتَقَطْنا صُوَرًا جَميلةً أمام قَلعة شانْلي أورْفا.



٣ تَقَع مَدينة شانْلي أورْفا على مِنْطَقة جَنوب شَرق الأَناضول.

T32

١



٤ صَلَّيْنا صَلاة العَصْر في جامِع أولو.

٥ المَغارة التي وُلِد فيها سَيِّدُنا إبْراهيم عليه السَّلام في شانْلي أورْفا.



٥) اِسْتَمِع إلى التَّعْبيرات الآتِية ثمّ امْلأ الفَراغات





١- أَعِزّائي .... الكِرام.

٢- السَّلام .... ورَحْمة الله وبَرَكاتُه.

٣- أَهْلًا .... بك.

٤- .... بكم في مَدِينَتنا.

٥- جَزيل الشُّكر لهذه ....



٦- .... لكم بأَجْمَل تَمَنِّياتي.

٧- نحن في ....

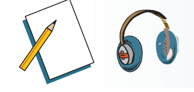
٨- أَشْكُر على أُمْنِياتِك ....

٩- كما .... من قَبْلُ.

١٠- تُعَدُّ هذه .... كمُتْحَف.



٦) اسْتَمِعْ إلى الجُمَل ثمّ رَتِّبْها لتَكون فِقرة



إبراهيم عليه السَّلام : كيف تُحْيي وتُميت؟

نَمْرود : يا إبراهيم، من ربُّك؟

إبراهيم عليه السَّلام : ربّي الّذي يُحْيي ويُميت.

نَمْرود : أنا أُحْيي وأُميت.

إبراهيم عليه السَّلام : إن كُنْتَ صادِقًا، فأَحْيِ الّذي قَتَلْتَه.

نَمْرود : أَطْلُبُ رَجُلَيْن مِمَّنْ وَجَبَ عليهم القَتْل، فأُطْلِق واحِدًا، وأَقْتُل واحِدًا، فأكون قد أَمَتُّ وأَحْيَيْتُ.

(لكنّ نَمْرود لم يَرُدّ عليه جَوابًا).

T34

نَمْرود : ....

إبراهيم عليه السَّلام : ....

نَمْرود : ....

إبراهيم عليه السَّلام : ....

نَمْرود : ....

....

إبراهيم عليه السَّلام : ....

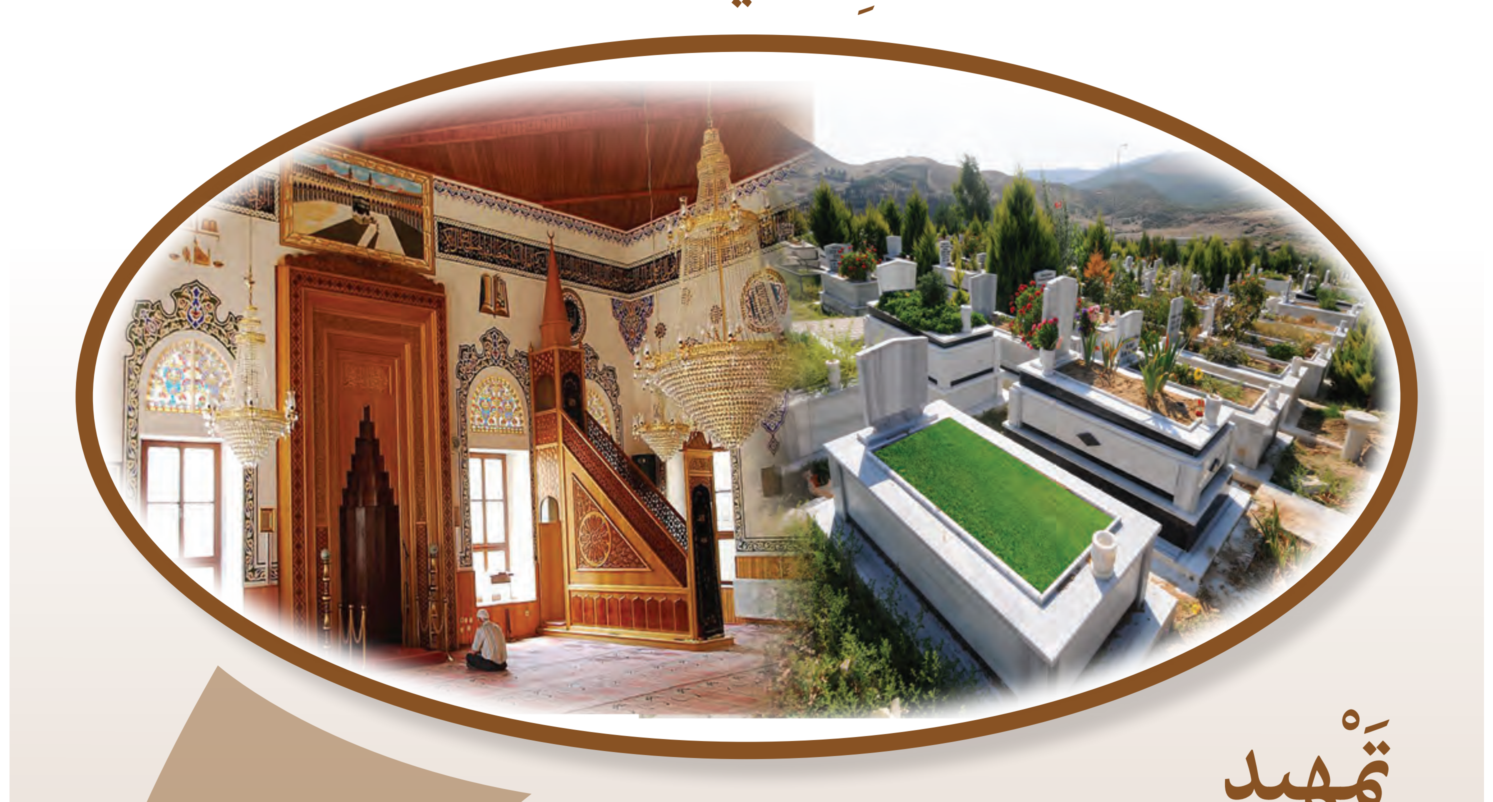
(..).



الخَدَمات الدّينيّة

الوَحْدة ٥

الدَّرْس الأَوَّل : في الوَعْظ
الدَّرْس الثّاني : في الخُطْبة
الدَّرْس الثّالِث: في العَزاء



تَمْهيد

١) ماذا يَفْعَل الواعظ؟

٢) هل تُفَكِّر أن تَعْمَل واعِظًا يَوْمًا ما؟

٣) هل قُمْت بالخِطاب في المِنْبَر يَوم الجُمْعة من قَبْلُ؟

٤) ماذا تقول في العزاء؟

الدَّرْس الأَوَّل: في الوَعْظ

١) إِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي وتَحَدّث مع زَميلك

المُقابَلة مع الواعِظ المَرْكَزِيّ في أَنْقَرة

الطّالب : من هو الواعِظ؟ وماذا يَفْعَل؟

الواعِظ : الواعِظ هو الّذي يَقوم بالوَعْظ الدّينِيّ والاِجْتِماعِيّ في المَساجِد وفي صالات الاِجْتِماع وفي السُّجون ودُور الاِحْتِجاز وفي المَنازِل لإِصْلاح الأَطْفال وفي دُور العَجَزة وفي المَصانِع وفي المُسْتَشْفَيات وفي دُور الطُّلّاب وغَيْرها.

الطّالب : من يَسْتَطيع أن يَكون واعِظًا؟

الواعِظ : الشَّرْط الأَوَّل لمن يُريد أن يَكون واعِظًا هو الدُّخول في الاِخْتِبار والحُصول على الدَّرَجة المَطْلوبة.

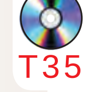
الطّالب : وما الشَّرْط الثّاني؟

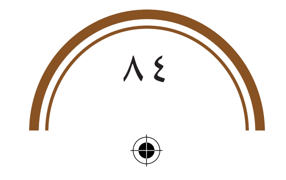
الواعِظ : هو أن يَكون مُتَخَرِّجًا من كُلِّيّة الإلاهِيّات، وأن يَعْمَل في رِئاسة الأُمور الدّينِيّة مُنْذ سَنَتَيْن على الأَقَلّ، وأن يُتَمِّم مَعْهَد الاِخْتِصاص بنَجاح وفي بَعْض الحالات أن يَكون حافِظ القُرْآن الكَريم.

الطّالب : كم مَرّة تَقوم بالوَعْظ الدّينِيّ في الأُسْبوع؟

الواعِظ : ثَلاث مَرّات في الأُسْبوع.

الطّالب : في أيّ مَوْضوع تَعِظ وكيف تَسْتَعِدّ للوَعْظ؟





الطّالِب: طَبْعًا أَعِظ في المَواضيع الدّينيّة والاِجْتِماعِيّة وأَتَكَلَّم حسب

الواعِظ: القُرْآن والأَحاديث النَّبوِيّة. وأَبْحَث عن فَتاوى العُلَماء وأَدِلَّتهم من القُرْآن والأَحاديث النَّبَويّة.

الطّالِب: هل توجَد صُعوبة في هذه المِهْنة؟

الواعِظ: لا توجَد غَيْر المَسْؤولِيّة.

الطّالِب: هل تُحِبّ مِهْنَتك؟

الواعِظ: نعم أُحِبّها كَثيرًا.



٢) أَجِبْ عن الأسْئِلة الآتِية حسب الحِوار

١- ماذا يَفْعَل الواعِظ؟

....

٢- ماذا يَلْزَم للشَّخْص ليَكون واعِظًا؟

....

٣- كم مَرّة يَقوم الواعِظ بالوَعْظ في الأُسْبوع؟

....

٥- هل يُحِبّ الواعِظ مِهْنَته؟

....

٦- ما رَأْيك في أن تَكون واعِظًا في المُسْتَقْبَل؟

....

٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّصّ ثمّ اشْرَحْه لزُملائِك

سَأَل الطّالِب الواعِظ عن مِهْنَته ....

....

....

....

....

....

....

٤) اِستَمِعْ إلى نُكْتة جُحا ثمّ أَكْمِل الفَراغات

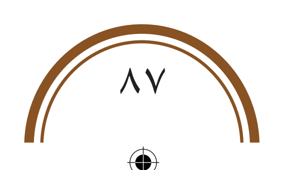
جَلَس جُحا يَوْمًا على .... في أَحَد الجَوامِع وقال: .... هل تَعْلَمون ما سَأقوله لكم؟ فأجابه ....: كَلّا، لا نَعْلَم. قال: إذا كُنْتُم لا تَعْلَمون، فَما الفائِدة من التَّكَلُّم، ثمّ .... وعاد في يَوْم آخَر فـ .... عليهم نَفْس السُّؤال، فأجابوه، .... «أَجَلْ إنّا نَعْلَم». فَقال: .... تَعْلَمون ما سَأقوله فَما الفائِدة من الكَلام؟ فـ .... الحاضِرون و............ ....، على أن تكون الإِجابة في المَرّة القادِمة ....، قِسْم يُجيب بـ «لا»، وقِسْم يُجيب بـ «نعم»، ولَمّا أتاهم المَرّة ....، وأَلْقى عليهم سُؤاله، .... أَصْواتهم بين لا ونعم. فَقال: أَحْسَنْتُم! مَنْ .... يُعَلِّمْ مَنْ لا يَعْلَم.

T36

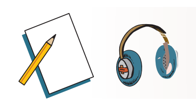
٥) اِستَمِعْ إلى الكَلِمات واكْتُبْ تَحت مُفْرَده ثمّ أَعِدْها

مَسْجِد	جامِع	مَوْضوع	آ ية	حَديث
....	....	....	....	....
شَعْب	مُسْتَمِع	أَهْل	إِمام	مُساعَدة
....	....	....	....	....
حُجّة	حاجة	كافِر	مُنافِق	جَنّة
....	....	....	....	....
		شَرّ		
		....		

T37



٦) اِستَمِعْ إلَى الحَديث ثُمّ رَتِّب الجُمَل



١- ولا أَتَكَلَّم شَيئًا بدون دَليل ولا أَحْكي القِصَص ولا أَقول إلّا الحَقّ.

٢- ثمّ أَبْحَث عن آيَة أوْ آيات من القُرْآن الكَريم دَليلًا للمَوْضوع.

٣- بعد هذا التَّحْضير أَتَكَلَّم أَمام النّاس و أَشْرَح المَوْضوع بالنِّسْبة لهذه الخُطُوات المَذْكورة.

٤- أوَّلًا أنا أَخْتار المَوْضوع حسب الأَحْداث اليَوْمِيّة.

٥- وثالِثًا أَنْظُر آراء العُلَماء المُجْتَهِدين.

٦- وأُلاحِظ مَسْؤوليَّتي وأَخاف من اللّه عَزّ وجَلّ.

٧- و ثانِيًا أَبْحَث عن حَديث أو أَحاديث من كُتُب الأَحاديث النَّبَوِيّة الصَّحيحة.

....

....

....

....

....

....

....

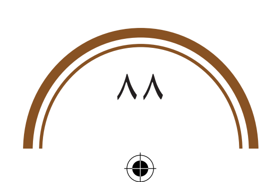
....

....

....

....

T38



٧) تَحَدَّثْ مع زَميلك مُسْتَعينًا بالأَسْئِلة والأَجْوِبة الآتِية



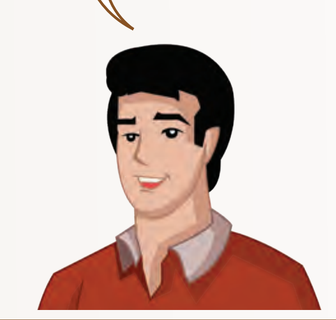
كم مَرّة تَعِظ في الأُسْبوع؟



أَنا أَعِظ مَرّة واحِدة في الأُسْبوع.

أَنا أَعِظ مَرّتَيْن في الأُسْبوع.

أَنا أَعِظ ثَلاث مَرّات في الأُسْبوع.



أين تَعِظ؟

أنا أَعِظ في سَكَنات الطُّلاب.

أنا أَعِظ في السُّجون ودُور الاِحْتِجاز.

أنا أَعِظ في المَصانِع.

أنا أَعِظ في دُور العَجَزة.

أنا أَعِظ في المُسْتَشْفَيات.

أنا أَعِظ في المَساجِد.

أنا أَعِظ في صالات الاِجْتِماع.

أنا أَعِظ في المَنازِل لإِصْلاح الأَطْفال.

الدَّرْس الثّاني: في الخُطْبة

١) إسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي ثمّ تَحَدَّث عنه مع زَميلِك



الخَطيب المُرَشَّح

T39

أكْرَم	: السّلام عليكم يا ضِياء!
ضِياء	: وعليكم السّلام ورَحْمة الله يا أكْرَم!
أكْرَم	: سَمِعْتُ أنّك أنْت الخَطيب المُرَشَّح لهذه الجُمُعة في مَسْجِد مَدْرَسَتِنا.



ضِياء : نعم يا أَكْرَم وأنا قَلِق في هذه المُقابَلة.

أَكْرَم : لماذا يا أخي؟ أنت أَحْسَن طالِب في صَفِّنا.

ضِياء : الخِطاب أمام الجَماعة صَعْب جِدًّا. ولَيْسَت عندي تَجْرِبة في هذا المَجال.

أَكْرَم : لا تَقْلَق يا أخي، أنا مُتَأكِد منك.

ضِياء : إن شاء الله يا أَكْرَم!

أَكْرَم : كيف تُحَضِّر خِطابك؟

ضِياء : من المَعْروف أن الخُطْبة تُجهَّز من قِبَل رِئاسة الأُمور الدِّينية

أَكْرَم : إذن ما سَبَب قَلَقك؟

ضِياء : يَجِب عَلَيّ الإتْقان في المَوضوع وأن أُلْقي كَلِمَتي واضِحًا وفَصيحًا. وطَبْعًا يلْزم ألّا أنْسَى أَدْعِية الخُطْبة.

أَكْرَم : أنْت على حَق يا ضِياء. يَجِب الِاسْتِعْداد أوَّلًا في كُلّ المَواضيع.

ضِياء : أنا مُرْتَبِك جِدًا. أُحِسّ بأن قَلْبي سَيَقِف بِسَبَب الِارْتِباك أمام الجَماعة.

أَكْرَم : كُنْ مُرْتاح البال يا صَديقي. لا داعي للقَلَق.

ضِياء : شُكْرًا يا صَديقي. كَلامُك يُشَجّعُني في هذا المَوضوع.

٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب النّص

١- ماذا سَمِع أَكْرَم؟

....

٢- لماذا كان ضِياء قَلِقًا؟

....

٣- ما رَأي ضِياء في الخِطاب؟

....

٤- من يُجَهِّز الخُطْبَة؟

....

٥- ماذا يَجِب على الخَطيب عند إلْقائِه الخُطْبَة؟

....

٦- لماذا قال ضِياء «أُحِسّ بأنّ قَلْبي سَيَقِف؟»

....

٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النّص ثمّ اشْرَحه لزُمَلائِك

سَمِع أكْرَم أنَّ الخَطيب المُرَشَّح لهذه الجُمُعة في مَسْجِد المَدْرَسة هو ضِياء.

....

....

....

....

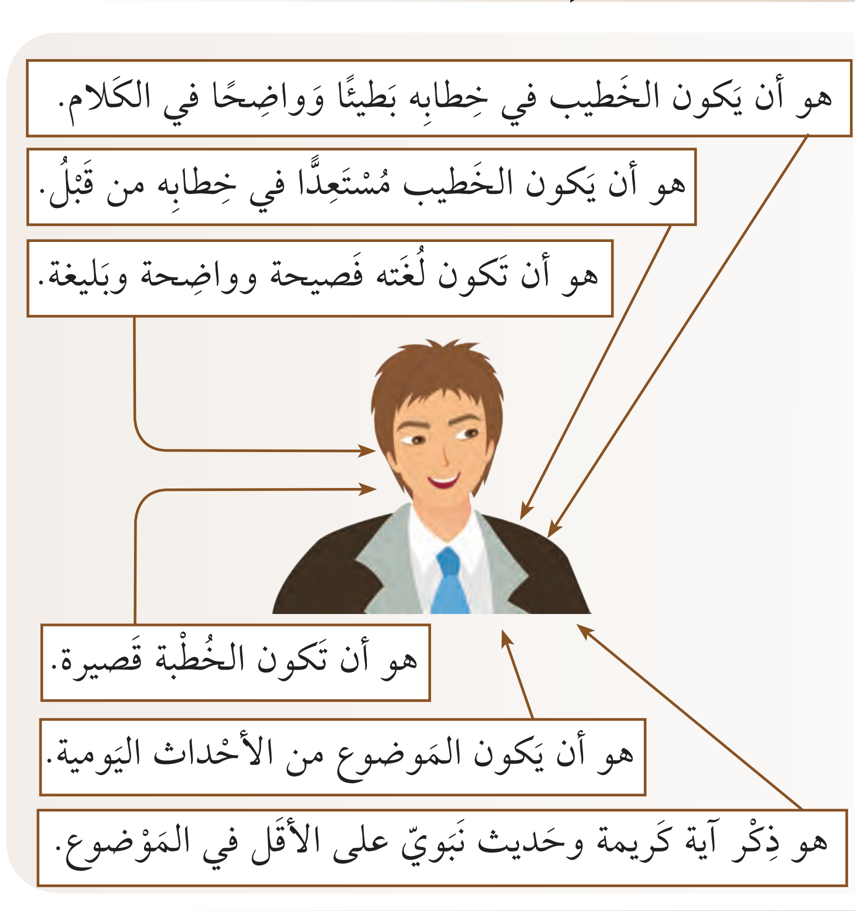
....

....



٤) تَحَدَّث مع زَمِيلك حسب السُّؤال والأَجْوِبة الآتِية





٥) صِل بين الكَلِمة والصُّورة



١- المِنْبَر
٢- المِحْراب
٣- مِنَصّة الوَعْظ
٤- رَحْلة القِراءة
٥- مَكان المُؤَذِّن
٦- رِداء الإمام
٧- عَمامة الإمام
٨- مِسْبَحة














٦) ناقِشْ مع زُمَلائِك عن شُروط خُطْبة الجُمُعة ثمّ اكْتُبْها تَرْتيبِيّةً واقْرَأها للصَّف

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

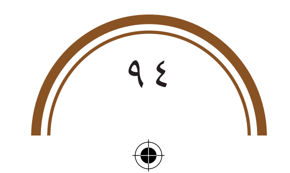
....

....

....

....

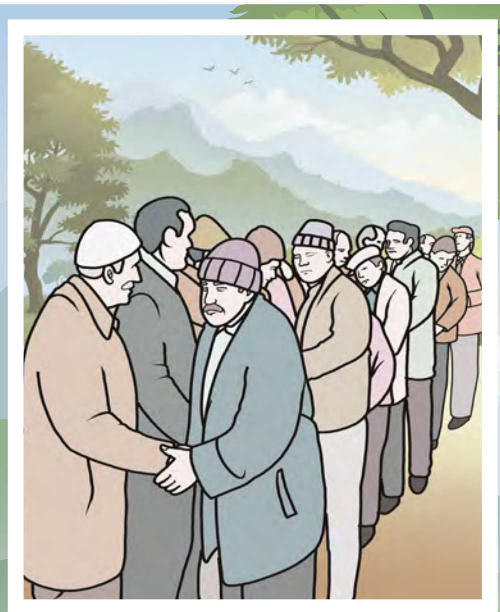
....



الدَّرْس الثَّالِث: في العَزاء

١) إِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي ثمّ تَحَدَّثْ عنه مع زُمَلائِك

تَعْزِية أهْل المَيّت





T40

حَسَن : ماذا يُقال في العَزاء يا سالِم.

سَالِم : مَثَلًا أنا أقول: (البَقِيّة في حَياتك) أو (اللّه يَرْحَم مَيِّتَكم ويَغْفِر له).

حَسَن : بعد انْتِهاء الدَّفْن ماذا يَفْعَل أَهْل المَيِّت؟

سَالِم : يَقِفون صَفًّا واحدًا ويَمُرّ المُشارِكون أَمامَهم لِيُقَدِّموا لهم العَزاء وهذه عادة عند أَغْلَبِيّة المُسْلمين.

حَسَن : هل تَعْزِية صاحِب العَزاء مُسْتَحَبّة؟

سَالِم : نعم، لِقَوْلِ النَّبِيّ صَلّى اللّه عليه وسَلّم: «مَنْ عَزى مُصابًا فَلَه مِثْل أَجْرِه» رواه الترمذي في الجنائز ٣/٣٨٥

حَسَن :التَّعْزِية هي تَسْكين قَلْب المُصاب، أَلَيْسَ هكذا يا سالِم؟

سَالِم :نعم، مِثْلَما تَقول يا حَسَن. وتَكون مُدّة التَّعْزِية ثَلاثة أَيّام بعد الدَّفْن غالِبًا.

حَسَن :بأيّ طَريقة ولَفْظ تُحصَل التَّعْزِية لتَسْلية المُصاب ومُواساتِه.

سَالِم :هناك عِدّة طُرُق تُحصَل بها التَّعْزِية، مَثَلًا تُحْصَل باللّقاء والمُقابَلة أو بالمُكالَمة الهاتِفيّة كذلك بالرَّسائِل البَريدِيّة أو الألِكْتِرونِيّة وتُحْصَل أيْضًا بالتَّوْكيل أيّ تَوْكيل شَخْص يُعَزّي عنه.

حَسَن :أَشْكُرُك يا سالِم، لأنّك أَعْطَيْتَني مَعْلومات مُهِمّة.

سَالِم :لا شُكْرَ على الواجِب يا حَسَن، يَجِب علينا أن نُساعِد مَن يَحْتاج هذه المَعْلومات.

حَسَن :أنت على حَقّ يا سالِم.







٢) أَجِبْ عن الأسئلة الآتِية حسب الحِوار



١- بين من يَدورُ الحِوار؟

....

٢- ماذا يُقال في العَزاء.

....

٣- لماذا يَقِف أَهْل المَيّت بعد انْتِهاء الدَّفْن صَفًّا واحِدًا.

....

٤- هل تَعْزِية أَهْل المَيِّت مُسْتَحَبّة؟

....

٥- كم يَوْمًا تَكون مُدّة التَّعْزِية؟

....

٦- كم عَدَد الطُّرُق الّتي تُحْصَل بها التَّعْزِية؟

....

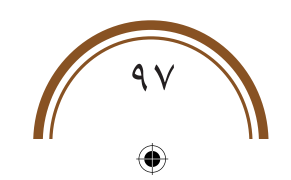
٣) إِسْتَمِعْ إلى التَّعْبيرات الآتِية ثمّ تَحَدَّثْ عنها مع زُمَلائِك

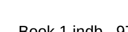




وعليكم السَّلامُ ورَحْمَةُ اللّهِ وبَرَكاتُه	عَظَّم اللّه أَجْرَكم	اللّه يَرْحَم المَيِّت ويَغْفِر له
اللّهُمّ اغْفِر له وارْحَمْه	جَزاك اللّه خَيْرًا	لاَحَوْل ولاَقُوّة إلّا باللّه
البَقاء في حَياتِكم	البَقاء لله	اللّه يَرْحَم مَيّتكم
اللّهمّ ارْحَم مَوْتى المُسْلِمين	البَقِيّة في حَياتك	إنّا لله وإنّا إليه راجِعون
	السَّلام عليكم ورَحْمة اللّه وبَرَكاتُه	

T41









٤) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّصّ ثمّ اشْرَحْه لزُمَلائِك

تَعْزِية أَهْل المَيِّت

بعد انْتِهاء الدَّفْن يَقوم أَهْل المَيِّت بالاِصْطِفاف صَفًا واحِدًا ....

....

....

....

....

....

....

....







٥) اِستَمِع إلى الجُمَل ثمّ رَتِّب الكَلِمات الآتِية

١- مَيِّتَكم- اللّه - ويَغْفِر- له - يَرْحَم

....

٢- ارْحَم- اللّٰهُمّ - المُسْلِمين - مَوْتى

....



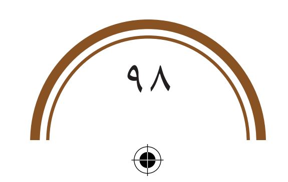
T42

٣- صاحِب - تَعْزِية - مُسْتَحَبّة - العَزاء

....

٤- المُصاب - تَسْكين - التَّعْزِية - قَلْب - هي

....



٦) اِمْلَأ الفَراغات في الحِوار الآتي من القائِمة كما في المِثال



ورَحْمة	السَّلام
بَلاء	الصّالِح
طَاعةً	وبَرَكاتُه
والتَّآخي	

العَزاء في البَيْت

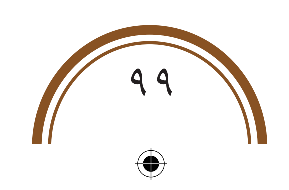
بارِش : .... عليكم ورَحْمة اللّه وبَرَكاتُه

عِرفان : وعليكم السَّلامُ .... اللّه وبَرَكاتُه

بارِش : هل تَعْرِف مَعْنى السَّلام عليكم ورَحْمة اللّه .... يا عِرْفان

عِرفان : لا، لا أعْرِف. ما مَعْناه؟

بارِش : السَّلام: هو الأَمْن والأَمان والاِسْتِقْرار.......... . والرَّحْمة: هي الرّأْفة وهي العافِية من كُلّ .... والمَغْفِرة من كُلّ ذَنْب. والبَرَكة: هي الدُّعاء .... لِكُلّ مِنّا في حَياتِه.



الوَحْدة ٥

٧) اِسْتَمِع إلى الجُمَل الآتِية ثُمّ تَحَدَّث عنها مع أَصْدِقائِك



١- عَمَلِيّة الدَّفْن في المَقْبَرة



٢- الرُّجوع من الدَّفن



٣- مُصافَحة أَهْل التَّعْزِية





٤- مَراسيم العَزاء في البَيْت



٥- تِلاوة القُرْآن الكَريم



٦- حُزْن أَهْل العَزاء بعد الدَّفْن

٨) تَحَدَّث مع أَصْدِقائِك عن العَزاء ثمّ اكْتُبْه في الفَراغات مُسْتَعينًا بالأَسْئِلة الآتِية

١- بأيّ طَريقة ولَفْظ تُحْصَل التَّعْزِية لتَسْلِية المُصاب ومُواساتِه؟
٢- ماذا يُقال في العَزاء لأَهْل المُصاب؟
٣- لماذا يَقِف أَهْل المَيِّت بعد انْتِهاء الدَّفْن صَفًّا واحِدًا؟
٤- ما هو الحَديث الّذي قالَه النَّبِيّ صَلّى اللّه عليه وسَلَّم؟



توجَد طُرُق مُخْتَلِفة لتَعْزِية أَهْل العَزاء مَثَلًا:......................................

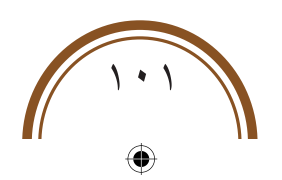
....

....

....

....

....





قاموس

أ	
ابْتِدَائِيَّة	İlkokul
أُبَرِّد	Soğuturum.
إبْريقُ الماء	Sürahi
أَتَحقَّق	Gerçekleştiririm.
أُحافِظ على	Korurum. (Devam ederim.)
أَخاف قَليلًا	Biraz korkuyorum.
الْاِخْتِناق	Boğulmak, nefessiz kalmak
أُخَلِّص	Kurtarırım.
أَدْوِية	İlaçlar
إذا اسْتَمَرّ	Devam ederse
أَذَان	Ezan
أُذُن	Kulak
إذَنْ	Öyleyse, o halde
اِرْتِفاع	Yükselmek
اِرْتَفَعتْ	Yükseldi.
أُرْز	Pirinç pilavı
أَرْفَع	Kaldırırım.
أُزيل	Gideririm.
اِسْتِخْدام	Kullanmak
اِسْتِراحة	Teneffüs

Arapça	Türkçe
أَسْتَعْمِل	Kullanırım.
اِسْتَمِعْ إلى الحِوار	Diyalogu dinle.
أَسْرِعْ	Acele et.
إسْعافات أَوَّلِية	İlk yardım
أَسْفَل	En aşağı (alt)
أَسْنان	Dişler
أَسْهَل	Daha kolay
اشْتَرَكْتَ في	…ya katıldın.
اشْرَحْ لِزُمَلائك	Arkadaşlarına anlat.
إصْبَع	Parmak
اُضْطُرَّت	Zorunda kaldı.
أَضَع	Koyarım.
أَضْغَط	Bastırırım.
أَعِزّاء	Değerli
أَعِزّاء المُشاهِدين الكِرام	Değerli izleyenler
أَعْظَم	En büyük
أُغَطّي	Örterim.
أُغْمِيَ عليه	Bayıldı.
أفادَ	İfade etti.
أُفَرِّغ	Boşaltırım.
أَفْضَل	Daha iyi
أَفْغانِسْتان	Afganistan





قاموس

إِهْتَمَّ ب	Önem vermek
آيا صوفيا	Ayasofya

ب	
بَائِت	Bayat
باذِنْجان	Patlıcan
بالنِّسْبة لي	Bana göre
باميا	Bamya
بجوار	Yakınlarında
بُحَيْرة الأسْماك	Balıklı göl
بِداية	Başlangıç
بِدِفْقة	Fışkırarak
بُرْتُقال	Portakal
بُرْج غلطة	Galata Kulesi
بَرْنامَج	Program
بُرْياني	Büryanı
بِسْكُويت	Bisküvi
بَشْرة	Deri, cilt
بَصَل	Soğan
بَطاطا مَقْلِيّة	Patates kızartması
بَطّيخ	Karpuz
بَطْن	Karın
بَعْض	Bazı
بَقْدونِس	Maydonoz
بَقْلاوة	Baklava

اِقْتَرَب	Yaklaştı.
اِقْتِلاع السِّنّ	Diş çekmek
أُقَدِّم	Sunarım.
أَقْدَس	En kutsal
أَقْرَب	En yakın
أَقْرَب وَقْت مُمْكِن	Mümkün olan en kısa zamanda
أَقْطَع	Keserim, kapatırım.
أَكَل	Yemek yedi.
اِلْتَحَق	Karşılaştı.
أَلُفّ	Sararım.
أَلَم شَديد	Şiddetli ağrı
أماكِن	Yerler
أُمَدِّد	Uzatırım.
أُمْسِك	Tutarım.
أَناناس	Ananas
أنت على حَقّ	Haklısın
اِنْتِزاع	Çıkarmak
اِنْتِهاء	Bitmek, sona ermek
اِنْتَهى	Sona erdi, bitti.
أَنْجَب من …	den çocuk sahibi... .oldu
أَنْزِعُ	Çıkarırım.
انْغِراس الأَشْياء في الجِسْم	Vücuda bir şey saplanması
أَنْف	Burun
إِنْفُلونْزا	Grip





قاموس

بِمَ تَشْعُر؟	Ne hissediyorsun?
بماذا تُحِسّ؟	Ne hissediyorsun?
بِمُرور السِّنين	Yıllar geçtikçe
بُنْدُق	Fındık
بَهارات	Baharat
بواسِطة	Sayesinde
بيتْزا	Pizza
بَيْض	Yumurta
بَيْض مَسْلوق	Haşlanmış yumurta
بَيْض مَقْلِيّ	Sahanda yumurta

ت

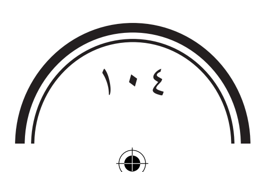
التَّصْوير المَقْطَعِيّ الحاسوبِيّ	Bilgisayarlı tomografi
تَتَمَيَّز بِ...	Ayırt edilir, ön plana çıkar.
التَّنَفُّس الاِصْطِناعِيّ	Suni teneffüs
التَّيّار الكَهْرَبائِيّ	Elektrik akımı
تُحْتَفَل	Kutlanır.
تَحَدَّث مع زَميلك	Arkadaşınla konuş.
تَزَوَّج	Evlendi.
تَسَوُّس	Çürük (diş)
تَشْتَهِر ب...	...ile meşhurdur.
تَطَوَّر	Gelişti.
تَعْبان	Yorgun
تَعْتَني بِصِحَّتك	Sağlığına özen gösteriyorsun.
تُعَدّ	Kabul edilir.
تَغْطيس	(Suya) batırma, daldırma
تُفّاح	Elma
تَقْريبًا	Yaklaşık
تَقَيَّأ	Kustu.
تَلْبيس	Kaplama (diş)
تَمْر	Hurma
تَمَنِّيات	Temenniler
تَنْظيف	Temizlemek
تُوت	Dut
تَوَجَّه	Yöneldi.
تُوُفِّيَ	Vefat etti.
تين	İncir
تين مُجَفَّف	Kuru incir

ث

ثَقافة	Kültür
ثُوم	Sarımsak

ج

جامِعة	Üniversite
جانِب	Alan, saha
جاهِز	Hazır
جُبْن	Peynir
جَرّاح	Cerrah





قاموس

Havuç	جَزَر
Köprü	جِسْر
Boğaziçi Köprüsü	جِسْر البوسْفور
Fatih Sultan Mehmet Köprüsü	جِسْر السُّلطان مُحَمّد الفاتِح
Hazırladı.	جَهَّزَ
Ceviz	جَوْز
Aç	جَوْعان

	ح
Acil durum	حالات طارِئة
Hemen, derhal	حالًا
Ekşi	حَامِض
Kabak çekirdeği	حَبُّ القَرَع
Ay çekirdeği	حَبُّ عَبّاد الشَمْس
Haplar	حُبوب
Ağrı beni mecbur edinceye kadar	حَتّى يُجْبِرَني الأَلَم
Yanık	حُروق
Çorba	حَساء
...e göre	حَسَبَ
Dolgu	حَشْو
Ders	حِصّة(ج)حِصَص
Tatlı	حُلْو
Süt	حَليب
Banyo	حَمّام
Humus(nohut)	حُمُّص
Leblebi	حُمُّص مُحَمَّص
Damak	حَنَك
Önceki diyalogu metne çevir.	حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّصّ

	خ
Ekmek	خُبْز
Tost, kızarmış ekmek	خُبْزمُحَمَّص
Horasan	خُراسان
Marul	خَسّ
Aklımıza geldi.	خَطَرَ بِبالِنا
Tehlikeli, kritik, ciddi	خَطِرة
Ana hat	الْخَطّ الرَّئيسِيّ
Şeftali	خَوْخ

	د
Çatal iğne	دَبابيس آمِنة
Pekmez	دِبْس
Tavuk	دَجاج
Defnedildi.	دُفِنَ
İlk yardım kursu	دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة

	ذ
Mısır	ذُرة





ر	
رَاجَعَ	Müracaat etti.
رَأْس	Baş
رِجْل	Ayak
رَقَبَة	Boyun
رُمَّان	Nar

ز	
زُبْدَة	Kaymak
زَبِيب	Kuru üzüm
زَرْع الأسْنان	İnplant (vidalı diş yapımı)
زِيارة	Ziyaret
زَيْت	Sıvı yağ
زَيْتُون	Zeytin

س	
ساعِد	Kol
سَاعَدَ	Yardım etti.
ساق	Bacak
سَبتمبر	Eylül
سِكّين	Bıçak
سَلَطَة	Salata
سَلِمَت يَداك	Eline sağlık!
سُمَاق	Sumak
سَمّى	İsimlendirdi.
سَمِين	Şişman
سَنَصِل إلى	Ulaşacağız.
سَنُعالِج	Tedavi edeceğiz.
سِياحَة	Turizm
سيارة إسعاف	Ambulans
سَيِّئَة	Kötü

ش	
شَاوِرْمة	Döner
شَلَل	Felç
شَمَّام	Kavun
شَوكَة	Çatal

ص	
صَبَبْتُ المِياه	Su döktüm.
صُداع	Baş ağrısı
الصَّدْمة الْكَهْرَبائِيَّة	Elektrik çarpması
صَلاَةُ الظُهر	Öğle namazı
صَلاَةُ العشاء	Yatsı namazı
صَلاَةُ العَصر	İkindi namazı
صَلاَةُ الفَجْر	Sabah namazı
صَلاَةُ المَغْرب	Akşam namazı
صَلَّى	Namaz kıldı.
صَيْدَلانِيّ	Eczacı



قاموس

İşçi(bayan)	عامِلة
Birkaç kez	عِدّة مَرّات
Mercimek	عَدَس
Bal	عَسَل
Yaşadın.	عِشْتَ
İkindi	عَصْر
21. Yüzyıl	الْعَصْر الواحِد والْعِشْرون
Portakal suyu	عَصير البُرْتُقال
Limon suyu	عَصِير اللَّيمون
Susamış	عَطْشَان
Af edersiniz!	عَفْوًا
İlaç, tedavi	عِلاج
Kanal tedavisi	العِلاج الجَذْري
Yaranın etrafına	على أطْراف الجُرْح
Şikayetin ne?	عَمَّ تَشْكو؟
Derin	عَميق
Şikayeti ne?	عَنْ ماذا يَشْكو؟
Yoğun bakım	العِناية المُرَكّزة
Üzüm	عِنَب
Erik	عِنْجَاص
İhtiyaç halinde	عِنْد الحاجة
Klinik	عِيادة
Milli Egemenlik ve Çocuk Bayramı	عِيْد السَّيادَة الوَطَنِيّة و الأَطْفَال
Göz	عَيْن

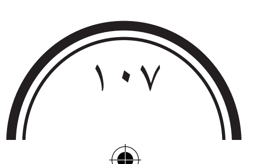
Eczacı(bayan)	صَيْدَلانِيّة

ض	
Azı diş	ضِرْس
Tansiyon	ضَغْط الدَّم
Sargı bezi	ضِمادة

ط	
Taze	طَازِج
Tabak	طَبَق
Doktor	طَبيب
Diş doktoru	طَبيب الأَسْنان
Doktor(bayan)	طَبيبة
Diş doktoru (bayan)	طَبيبة الأَسْنان
Tahin	طَحِينَة
Domates	طَمَاطِم

ظ	
Sırt	ظَهْر
Öğle	ظُهْر

ع	
İşçi	عامِل





قاموس

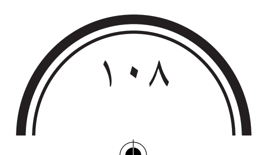
فوطة مَصْنوعة	Hazır yara tamponu
فُول سُودانِيّ	Yer fıstığı
فيتامين B12	B12 Vitamini

ق	
قَائِمَة	Liste
قَائِمَة الطَّعَام	Menü
قابِلة	Ebe
قاطِع	Kesici diş
قَدَم	Ayak
قُدوم	İstila
قَرَأَ	Okudu
قَرْنَبيط	Karnabahar
قِشْطَة	Kaymak
قصر دولْما باهْجَة	Dolmabahçe Sarayı
قُطْن طِبِّي	Steril pamuk
قَلْع الأَسْنان	Diş çekmek
قلعة روملي حصار	Rumeli Hisarı
قَلِيل	Az
قَهْوَة	Kahve
قِيلَ	Denildi.

ك	
كَبَاب	Kebap
كَبْسَة	Kebse

غ	
غُرْفَة الجُلُوس	Oturma odası
غُرْفَة النَوم	Yatak odası
غَرَق	Suda boğulmak
غُسول الكالامين	Oksijen suyu
غُصَص	Boğaza bir şey takılması
غير زَغَبِيّة	Tüysüz

ف	
فَاصُوليا خَضْراء	Yeşil fasülye
فَاصُولْيا يَابِسَة	Kuru fasülye
الفَاضِي	Boş
فاقِد الوَعْي	Şuurunu kaybetmiş
فَجْأَةً	Aniden
فَحَصَني	Beni muayene etti.
فَرَاوَلَة	Çilek
فُسْتُق	Fıstık
فَطِيرة	Börek
فَلافِل	Felafil yemeği
فُلْفُل	Biber
فَم	Ağız
فَنِّي الأَشِعّة	Röntgen teknisyeni
فَنِّي مُخْتَبَر	Laborant
فَوْرًا	Hemen, derhal





قاموس

كَثِير	Çok
الكَدَمات والتَّوَرُّم	Yara,bere,sıyrık
كُرَّاث	Pırasa
كَرَز	Kiraz
كَسْتَنة	Kestane
كُفْتَة	Köfte
كُلَّ ما يَلْزَم	Gereken her şey
كُلِّيَة التَرْبِية	Eğitim fakültesi
كُلِّيَة الحُقُوق	Hukuk fakültesi
كُلِّيَة الطِبّ	Tıp fakültesi
كُلِّيَة الهَنْدَسَة	Mühendislik fakültesi
كُنَافَة	Künefe
كُوب	Bardak
كُوسَة	Kabak
كِيوي	Kivi
ل	
لا تَخافي	Korkma!
لا تَقْلَقي	Endişelenme!
لا حَاجَة	İhtiyaç yok
لا داعِيَ لِلْقَلَق	Endişeye gerek yok.
لا يُحِسّ بـ..	Hissetmiyor.
لَحْم بِعَجِين	Lahmacun
لَحْم مَشْوِيّ	Izgarada kızarmış et

لَحْم مَقْلِيّ	Yağda kızarmış et
لَدَيّ سُؤال	Bir sorum var.
لُصوق (بلاستر)	Yapışkan band
لَمْس	Dokunmak
لَوْ سَمَحْت!	Lütfen! Afedersiniz!
لَوْز	Badem
م	
ما بِهِ؟	Nesi var?
الماء الدّافِئ	Ilık su
ماذا تَقْصِد يَعْني؟	Ne demek istiyorsun?
ماذا حَدَث؟	Ne oldu?
مَالِح	Tuzlu
مُباشَرَةً	Doğruca
مَبْنى	Bina
مَتْحَف	Müze
مَتْحَف سَراي طوب قابِي	Topkapı Sarayı Müzesi
مُتَوسّطة	Ortaokul
محلَّبيّ	Sütlaç, muhallebi
مُحيطة	çevreleyen
مُرَبّى	Reçel





قاموس

مُرَخَّص	Yetkili, kokartlı
مُرّ	Acı
مُرْشِد سِياحِي	Turist rehberi
مُزْدَحِم	Kalabalık
مُسْتَشْفى	Hastane
المَسْجِد الجَدِيد	Yeni Cami
مَسْجِد السُّلْطان أحمد	Sultanahmet Camii
مسجد أورطاكوي	Ortaköy Camii
مَسْح	Silme
مِشْمِش مُجَفَّف	Kuru kayısı
مُصاب بالجُرْح	Yaralı
مَصْدَرالكَهْرَباء	Elektrik kaynağı
مَطاعِم	Lokantalar
مَطْبَخ	Mutfak
مَطْعَم	Lokanta
مُطَهِّر	Temizleyici, dezenfektan
مَعْجُون الطَمَاطِم	Domates salçası
مَعْرِفة	Bilmek
مَعْقول	Uygun
مَعكَرونَة	Makarna
مَغْرِب	İkindi
مَغْسَل	Lavabo
مُقَدَّسَة	Kutsal
مِقَصّ	Makas
مَقْصِف	Kantin
مَكان الحادِث	Olay yeri
مِلْعَقَة	Kaşık
مَلْفوف	Lahana
مِلْقَط	Cımbız, pens, maşa
مُمْتاز	Harika
مُمتِعَة	Eğlenceli
مِمْلَحَة	Tuzluk
مِنْ خِلالِ	Boyunca, süresince
مِن قَبْلُ	Önceden
مُنْتَظَمَة	Düzenli
مِنْدِيل	Peçete
مِنطقة	Bölge
مُنْغَرِس	Batmış, saplanmış
مَوْز	Muz
مَوْضِع الحَرْق	Yanan yer
المِياه المُتَدَفِّقة	Fışkıran sular

ن

نَامَ	Uyumak



Book 1.indb 110 11.06.2015 14:28:46



قاموس

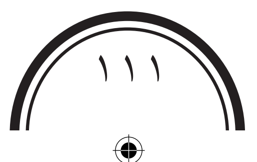
يَسْتَغْرِق	Sürer, vakit alır.
يعود إلَى...	Dayanır.
يَقَع على...	Bulunur, yer alır.
يَمِين	Sağ
يَهْتَمّ بـ...	-e önem verir.
يُوسُفِيّ	Mandalina

نَحِيف	Zayıf
ندعو إلى	-e çağırırız.
نَسَبه	Soyu
نَسِيَ	Unuttu.
نَصِل إلى	-e ulaşırız.
نَعيش	Yaşıyoruz.
النَّزْف الشَّديد	Şiddetli kanama

هـ	
هَنِيئًا	Afiyet olsun.

و	
وَجْبَة	Öğün
وَجْبَة سَرِيعَة	Fastfood, hızlı öğün
وِزارَة	Bakanlık
وَزْن	Ağırlık, kilo
وضعية الضغط	Baskı vaziyeti
وِقاية مِن الأَمْراض	Hastalıklardan korunmak
وُلِدَ	Doğdu.

ي	
يَبدو أنّك مُتْعَبة	Yorgun görünüyorsun.





قائِمة المَراجِع

Altınay, Bayram vd. (2006). **New Bridge to Success**, İstanbul, Millî Eğitim Bakanlığı Yayınları.

Dyson, John (2001), **Exploring English**, İstanbul, Best Kitabevi.

Jones, Leo (2002), **Let's Talk**, Cambridge, Cambridge Universty Press.

MAK Alagha and Sindibad Multimedia, (1996), **Hadigatul Huruf**, 5 Prınces Gate, London.

ZÂYID, İdrîs vd. (1988), **el-Kitâb el-Esâsî fî Ta'lîm el-Luga el-Arabiyye li gayr en-Nâtikî-Bihâ,** Tunus, el-Munazzame el-Arabiyye li't-Terbiye ve's-Sekâfe ve'l-Ulûm.

http://www.onlinearabic.net/forum/forum_posts.asp?TID=888 25.05.2014

www.hayah.cc/forum/t13681.html 12.06.2014

http://www.lovely0smile.com/Msg-2634.html 18.06.2014

http://www.qataru.com/vb/showthread.php?t=132186 24.06.2014

